

STOLARKA ALUMINIOWA DRZWI, OKNA I ŚCIANKI ALUMINIOWE



(PL - 1/1) • (EU - 1/2)
INSTRUKCJA ORYGINALNA

Instrukcja Instalowania i Obsługi



EN

Technical documentation
Installation and Operating Instructions
Aluminium doors, windows and walls / PART 1
Technical description - go to PART 2 (EU - 2/2)

RU

Техническая документация
Инструкция по монтажу и эксплуатации
Алюминиевые двери, окна и стенки / ЧАСТЬ 1
Техническое описание - смотри ЧАСТЬ 2 (EU - 2/2)

DE

Technische Dokumentation
Montage und Bedienungsanleitung
Fenster, Türen und Wände aus Aluminium / TEIL 1
Technische Beschreibung - siehe TEIL 2 (EU - 2/2)

CS

Technická dokumentace
Návod k instalaci a obsluze
Hliníkové dveře, okna a stěny / ČÁST 1
Technický popis - přejděte na ČÁST 2 (EU - 2/2)

FR

Dossier technique
Notice de Montage et de Fonctionnement
Aluminium portes, fenêtres et cloisons / PART 1
Descriptif technique - voir PART 2 (EU - 2/2)



SPIS TREŚCI:

1. Informacje ogólne	2
2. Terminy i definicje wg normy	2
3. Objasnienia symboli	2
4. Zastosowanie i przeznaczenie	2
5. Zalecenia montażowe	2
6. Wymagane warunki montażu	2
7. Oznaczenie drzwi i okien	2
8. Instrukcja instalowania	3
8.1. Kolejność instalacji	3
8.2. Montaż okien	3
8.3. Montaż drzwi	3
8.4. Montaż przykładowych okuć	3
8.5. Montaż samozamykacza	3
8.6. Regulacja zaczepów	3
8.7. Montaż okucia antypanicznego	3
8.8. Funkcja dzienna	3
8.9. Regulacja zawiasu rolkowego	3
8.10. Regulacja zawiasu axxent	4
8.11. Regulacja zawiasu do drzwi AW 45	4
8.12. Regulacja zawiasu drzwiowego nawierzchniowego	4
8.13. Błędy montażu drzwi i okien	4
8.14. Dodatkowe wymagania	4
8.15. Czynności końcowe	4
9. Ochrona środowiska	4
10. Demontaż drzwi i okien	4
11. Informacje dotyczące zabronionego używania drzwi lub okna	4
12. Uwagi eksploatacyjne	4
13. Ważne informacje i uwagi	4
14. Instrukcja bieżących konserwacji	5

Szanowni Klienci

[A000095] Dziękujemy, że zdecydowaliście się Państwo wybrać produkt naszej firmy. Prosimy o uważne przeczytanie, a także stosowanie się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Zawiera ona niezbędne informacje gwarantujące bezpieczny montaż i użytkowanie, jak również zbiór wiadomości na temat pielęgnacji oraz konserwacji wybranego wyrobu. Błędy w obsłudze lub nieprawidłowa konserwacja prowadzą do zakłóceń działania, których można jednak uniknąć. Po zapoznaniu się z instrukcją w razie dalszych pytań prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

[B000135] 1. INFORMACJE OGÓLNE



- Niniejsza Instrukcja Instalowania i Obsługi jest dokumentacją przeznaczoną dla Profesjonalnych Instalatorów, Osób Kompetentnych oraz Właścicieli drzwi i okien.
- Drzwi i okna oraz ich elementy składowe należy instalować zgodnie z Instrukcją Instalowania i Obsługi dostarczoną przez WŁŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A.
- Przed przystąpieniem do prac montażowych należy zapoznać się z całą instrukcją. Proszę przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i stosować się do jej zaleceń.
- Instrukcja obejmuje montaż z wyposażeniem standardowym oraz elementami wyposażenia opcjonalnego. Zakres wyposażenia standardowego i opcjonalnego opisany jest w ofercie handlowej.**
- [B000136] Montażu oraz regulacji może dokonać co najmniej osoba KOMPETENTNA.**
- Zakres czynności możliwych do wykonania dla Profesjonalnego Instalatora, Osoby Kompetentnej oraz Właściciela drzwi lub okien opisany jest w dalszej części niniejszej instrukcji.**

[B000137] Instrukcja dotyczy montażu drzwi i okien. Rysunki poglądowe mogą różnić się co do szczegółów wykonania. W niezbędnych przypadkach szczególne te są pokazane na oddzielnych rysunkach.

Przy montażu należy przestrzegać przepisów BHP dotyczących prac: montażowych, ślusarskich, prowadzonych elektronarzędziami w zależności od zastosowanej technologii montażu, oraz należy uwzględnić obowiązujące normy, przepisy i odnośną dokumentację budowy.

Podczas prac remontowych drzwi i okna należy zabezpieczyć przed odpryskami tynku, cementu, gipsu, które to mogą pozostawić plamy.

Po zakończeniu montażu Instrukcję Instalowania i Obsługi należy przekazać właścicielowi. Instrukcję Instalowania i Obsługi należy zabezpieczyć przed zniszczeniem i starannie przechowywać.

Gdy do montażu zostaną wykorzystane elementy dostarczone przez różnych producentów lub dostawców, instalujący drzwi lub okna uważany jest za jej producenta.

Nie można przerabiać lub usuwać żadnych elementów drzwi i okien. Może to spowodować uszkodzenie części, zapewniających jej bezpieczne użytkowanie. Niedopuszczalna jest zmiana podzespołów drzwi i okien.

[B000138] 2. TERMINY I DEFINICJE WG NORMY

Objasnienia znaków ostrzegawczych stosowanych w instrukcji:



Uwaga! - znak oznaczający zwrócenie uwagi.



Informacja - znak oznaczający ważną informację.



Odnośnik - znak odsyłający do określonego punktu w niniejszej instrukcji instalowania.

Profesjonalny Instalator - kompetentna osoba lub jednostka, oferująca stronom trzecim usługi w zakresie instalowania drzwi i okien, łącznie z ich ulepszeniem.

Osoba Kompetentna - osoba odpowiednio wykształcona, o kwalifikacjach wynikających z wiedzy i praktycznego doświadczenia, i zaopatrzona w niezbędne instrukcje, umożliwiające prawidłowe i bezpieczne przeprowadzenie wymaganego instalowania.

Właściciel - osoba fizyczna lub prawna, która ma tytuł prawny do dysponowania drzwiami lub oknami i ponosi odpowiedzialność za ich działanie i użytkowanie.

[C000347] 3. OBJAŚNIENIA SYMBOLI

So - szerokość otworu,

Ho - wysokość otworu,

S - szerokość zamówieniowa drzwi lub okna.

H - wysokość zamówieniowa drzwi lub okna.

[C000348] 4. ZASTOSOWANIE I PRZEZNACZENIE



Drzwi i okna przeznaczone są do zabudowy w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych, zamieszkania zbiorowego i użyteczności publicznej oraz w budynkach przemysłowych.

[B000139] 5. ZALECENIA MONTAŻOWE

Przed montażem i uruchomieniem drzwi lub okna należy dokładnie zapoznać się z wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji. Należy przestrzegać zaleceń montażu i użytkowania, co pozwoli na prawidłowy montaż i zapewni długotrwałe, bezawaryjne użytkowanie. Wszystkie czynności związane z montażem należy wykonać w opisanej kolejności.

[B000140] 6. WYMAGANE WARUNKI MONTAŻU

Drzwi i okna powinny być zastosowane oraz użytkowane zgodnie z przeznaczeniem. Ich dobór i stosowanie w budownictwie powinny odbywać się na podstawie dokumentacji technicznej obiektu, opracowanej zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

[B000141] Drzwi i okna mogą być montowane do ścian żelbetonowych, wykonanych z cegły lub ram stalowych. Pomieszczenie przeznaczone do montażu powinno być całkowicie wykończone (ściany otynkowane, wykończona posadzka), ściany nie mogą wykazywać błędów wykonania. Pomieszczenie powinno być suche i wolne od szkodliwych dla powłok lakierniczych substancji chemicznych.

Zarówno ściany boczne, ściana czołowa oraz nadproże otworu montażowego muszą być pionowe oraz prostopadłe do posadzki oraz wykończone.



Zabrania się montażu drzwi i okien w pomieszczeniu w którym będą wykonywane prace wykończeniowe (tynkowanie, szlifowanie, itp.).

Posadzka w obrębie dolnej uszczelki powinna być wypoziomowana i wykonana w taki sposób, aby zapewnić swobodny odpływ wody. Należy zapewnić odpowiednią wentylację (schnięcie) pomieszczenia.

[C000349] 7. OZNACZENIE DRZWI I OKIEN

Drzwi i okna wyposażone są w etykietę, która zawiera następujące informacje:

- nazwa producenta,
- nazwę (symbol) wyrobu,
- numer dokumentu odniesienia,
- numer seryjny,
- rok produkcji,
- właściwości drzwi lub okna,
- znak CE lub znak budowlany B.

[B000142] 8. INSTRUKCJA INSTALOWANIA

Prawidłowe działanie drzwi i okien jest uzależnione w znacznym stopniu od poprawnego ich zamontowania. WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A. poleca autoryzowane firmy montażowe. Tylko prawidłowe zainstalowanie i konserwacja prowadzone zgodnie z instrukcją przez kompetentne jednostki lub osoby mogą zapewnić bezpieczne i zgodne z zamierzonym działaniem drzwi i okien.

[C000364] 8.1. KOLEJNOŚĆ INSTALACJI

Drzwi i okna dostarczone są do Klienta w postaci zmontowanej, wyjątkiem są ścianki. W dostarczonym opakowaniu zawarte są akcesoria: okucie, wkładka, klucze, plastikowe zaślepki oraz inne akcesoria w zależności od wyposażenia drzwi lub okien.

Drzwi mogą być zamontowane jako progowe lub bezprogowe.

Przewiduje się dwa rodzaje montażu:

- za pomocą kołków stalowych, bezpośrednio przez otwory w ościeżnicy - rodzaj kołka należy dobrać w zależności od rodzaju materiału z jakiego wykonana jest ściana,
- pośrednio za pomocą blach kotwiących przykręconych do ościeżnicy.

**Kołki nie wchodzą w skład zestawu montażowego.**

Rodzaj i struktura materiału budowlanego, do którego będą mocowane drzwi lub okna w sposób zasadniczy decyduje o wyborze elementów mocujących.

8.2. MONTAŻ OKIEN:

- Rys. 1 Demontaż skrzydła okiennego z ościeżnicy. Po otwarciu skrzydła odkręcić górny zawias i w pozycji uchylonej podnieść skrzydło do góry.
- Rys. 5 W przypadku montażu zestawu okien lub elementów rozkręconych, należy odpowiednie elementy połączyć ze sobą za pomocą łączników lub skrócić.
- Rys. 10 Odgiąć kotwy, ustawić ościeżnicę w otworze na klockach nośnych w linii montażu i unieruchomić. Sprawdzić poziom pion i poziom oraz czy ościeżnica nadal jest w linii montażu.
- Rys. 15 Schemat rozmieszczenia klocków nośnych.
N - klocki nośne
D - klocki dystansowe
- Rys. 20 Przymocowanie dyblami ościeżnicy do muru:
a) pośrednio za pomocą kotew montażowych,
b) bezpośrednio przez otwory wykonane w ramie.
Założyć skrzydło, sprawdzić poprawne funkcjonowanie. Szerokość szczeliny pomiędzy skrzydłem, a ościeżnicą po całym obwodzie powinna wynosić 5 [mm].
- Rys. 25 W razie potrzeby dokonać regulacji.
- Rys. 30 Przy zamkniętym skrzydle, przestrzeń pomiędzy ościeżnicą, a murem wypełnić pianką poliuretanową (zgodnie z zaleceniami producenta piany). Kliny montażowe usunąć dopiero po związaniu piany (wg wytycznych producenta piany), a miejsca po nich uzupełnić pianką. Nie usuwać klocków nośnych, które zostają na stałe. Nadmiar pianki usunąć. Nie zastępować otworów odpływowych.
- Rys. 35 Rozmieszczenie podkładek podszybowych- wymagane podczas sklejania konstrukcji.

8.3. MONTAŻ DRZWI:**Drzwi montować na gotowej, wykończonej posadzce.**

- Rys. 45 Montaż rozpoczynamy od wykonania następujących czynności:
- sprawdzenie czy ościeża są pionowe, a nadproże poziome,
 - sprawdzenie czy szerokość ościeżnicy w dolnej części jest równa szerokości ościeżnicy w górnej części (± 1 mm),
 - sprawdzenie wymiaru otworu, w którym będzie dokonywany montaż.
- Rys. 50 Schemat odginania kotew w zależności od kierunku otwierania drzwi. W przypadku ciężkiego skrzydła należy je ściągnąć w celu lepszego manewrowania ościeżnicą.
- Rys. 55 Demontaż skrzydła drzwi z ościeżnicy.
- Rys. 60-75 Wykonać montaż analogicznie jak w przypadku okna.



- **Nad i pod zawiasami zaleca się wykonać montaż bezpośredni.**
- **UWAGA** Podczas wypełniania zaprawą lub pianką przestrzeni pomiędzy murem a ościeżnicą, w przypadku gdy skrzydło jest otwarte, należy zabezpieczyć ościeżnicę od środka co najmniej czterema drewnianymi rozpórkami stabilizującymi.

- Rys. 80 Montaż płytki (gniazda) rygla skrzydła biernego:
a) drzwi z progiem,
b) drzwi bez progu.
- Rys. 85 Rozwiązanie z profilem podprogowym do drzwi Creo:
a) z kilkoma profilami,
b) z jednym profilem.
- Rys. 90 Montaż progu.
Po zakończonym montażu, drzwi należy wyposażyć w okucia znajdujące się w osobnym pudełku.

8.4. MONTAŻ PRZYKŁADOWYCH OKUCI:**Rys. 95 Klamka obustronna**

W celu zamontowania klamki należy wykonać następujące czynności:

- włożyć trzpień klamki (1) w górny otwór zamka,
- założyć szyldy klamek (2),
- skręcać szyldy klamek ze sobą za pomocą śrub (3) pamiętając o tym, aby śruby (3) znajdowały się od wewnętrznej strony skrzydła.

Rys. 100 Klamka z systemem CLAQ

W celu zamontowania klamki należy wykonać następujące czynności:

- przykręcić trzpień jednostronny,
- nałożyć klamkę.



Klamki powinny być zamocowane na sztywno i nie powinny się odchylać od płaszczyzny drzwi.

Rys. 105 Pochwyty

W celu zamontowania pochwyty należy wykonać następujące czynności:

- przykręcić trzpień do skrzydła,
- nałożyć pochwyty na trzpień,
- zablokować poprzez wkręcenie śrub.

8.5. MONTAŻ SAMOZAMYKACZA - rys. 110

Montaż samozamykacza należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją załączoną przez producenta. Samozamykacz do skrzydła należy przymocować za pomocą przygotowanych fabrycznie otworów na płycie montażowej.



Montaż przy użyciu blachowkrętów może doprowadzić do uszkodzenia skrzydła.

8.6. REGULACJA ZACZEPÓW - rys. 115

W razie konieczności zapewnienia prawidłowego przylegania skrzydła do ościeżnicy, należy odpowiednio wyregulować położenie kieszeni blach zaczepowych.

8.7. MONTAŻ OKUCIA ANTYPANICZNEGO - rys. 120-125

Montaż okucia antypanicznego należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją załączoną przez producenta. Odpowiednie elementy okucia należy przykręcić do drzwi w miejscach fabrycznie przygotowanych otworów, z użyciem elementów złącznych dostarczonych wraz z okuciem.

8.8. FUNKCJA DZIENNA - rys. 130

W celu aktywacji funkcji dziennej należy:

- nacisnąć klamkę do oporu i przytrzymać,
- przesunąć blokadę na listwie czołowej zamka,
- puścić klamkę,
- przesunąć blokadę na ślepym elektrozaczepie.

W celu dezaktywacji funkcji dziennej należy przesunąć przelączniki do pozycji początkowej.

8.9. REGULACJA ZAWIASU ROLKOWEGO

Rys. 135 Regulacja wysokości (zakres regulacji ± 5 mm):

- Drzwi przed regulacją powinny być odciążone.
- Poluzować śruby 1 oraz wkręty 2.
- Odkręcić wkręt dociskowy 3.
- Imbusem 4 dokonać regulacji.
- Po wykonaniu regulacji dokręcić śruby 1 oraz wkręty dociskowe 2 oraz 3.

Rys. 140 Regulacja szczeliny (zakres regulacji $\pm 1,5$ mm):

Dokonać regulacji za pomocą wkręta dociskowego 2, jeden obrót kluczem odpowiada zmianie szczeliny o 1,25 mm.

Rys. 145 Regulacja docisku uszczelki (zakres regulacji $\pm 0,5$ mm):

- Drzwi przed regulacją powinny być odciążone.
- Odkręcić lekko śruby 1.

- dokonać regulacji docisku uszczelki mimośrodowo z użyciem imbusa 5 mm. Maksymalną regulację uzyskuje się po obrocie o 1/4 obrotu.
- Po wyregulowaniu dokręcić śruby 1.

8.10. REGULACJA ZAWIASU AXXTENT - rys. 150

Regulację zawiasu drzwiowego axxtent należy przeprowadzić zgodnie ze schematem zamieszczonym w instrukcji.



Po zawieszeniu drzwi należy dokręcić element zabezpieczający w części ramowej zawiasu.

8.11. REGULACJA ZAWIASU DO DRZWI AW 45 - rys. 155

Regulacja boczna:

- zdjąć zaślepkę 1,
- regulację wykonać poprzez przekręcenie kluczem imbusowym 8 mm tulejki 2 (± 1 mm),
- zamontować zaślepkę.

Regulacja wysokości:

- poluzować kluczem imbusowym 3 mm wkręt 3 oraz kluczem imbusowym 4 mm wkręty 4 przy górnym i dolnym zawiasie,
- regulację wykonujemy poprzez przesunięcie skrzydła w górę lub w dół,
- po ustawieniu skrzydła dokręcić wkręty 4 i zablokować położenie wkrętem 3.

8.12. REGULACJA ZAWIASU DRZWIOWEGO NAWIERZCHNIOWEGO - rys. 160

Regulację zawiasu drzwiowego nawierzchniowego należy przeprowadzić zgodnie ze schematem zamieszczonym w instrukcji.

[C000351] 8.13. BŁĘDY MONTAŻU DRZWI I OKIEN

Istnieje niebezpieczeństwo, że przy montażu mogą zostać popełnione błędy, których można łatwo uniknąć zwracając uwagę aby:

- skrzydło po zamknięciu posiadało równe przekątne,
- luzy boczne pomiędzy ościeżnicą a skrzydłem były równe,
- wszystkie elementy złączne były prawidłowo dokręcone.

Nieprzestrzeganie wyżej wymienionych podstawowych zaleceń może powodować trudności w prawidłowym funkcjonowaniu, uszkodzenie lub w konsekwencji utratę gwarancji drzwi i okien.

[C000352] 8.14. DODATKOWE WYMAGANIA

Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić czy drzwi i okna są zaopatrzone w tabliczkę znamionową CE lub znak „B”, a w przypadku stwierdzenia jej braku, skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Po sprawdzeniu poprawności działania drzwi i okien należy przekazać właścicielowi ich Instrukcję Instalowania i Obsługi.

[C000353] 8.15. CZYNNOŚCI KOŃCOWE



Po zamontowaniu drzwi lub okna należy niezwłocznie usunąć folię ochronną z blachy poszycia skrzydła i ościeżnicy. Niewykonanie tej czynności spowoduje bardzo mocne sklejenie folii z konstrukcją pod wpływem ciepła promieni słonecznych. Uniemożliwi to odklejenie folii oraz może doprowadzić do zniszczenia powłoki lakierniczej konstrukcji.

[A000008] 9. OCHRONA ŚRODOWISKA

Opakowania

Elementy opakowań (tektury, tworzywa sztuczne itp.) są zakwalifikowane jako odpadki nadające się do powtórnego przetworzenia. Przed wyrzuceniem opakowań zastosować się do miejscowych (lokalnych) regulacji prawnych dotyczących danego materiału.

Złomowanie wyrobu

Produkt składa się z wielu różnych materiałów. Większość z zastosowanych materiałów nadaje się do ponownego przetworzenia. Przed wyrzuceniem posegregować je, a następnie dostarczyć do punktu zbioru surowców wtórnych.



Przed złomowaniem zastosować się do miejscowych (lokalnych) regulacji prawnych dotyczących danego materiału.



[A000009] Pamiętaj! Zwrot materiałów opakowaniowych do obiegu materiałowego oszczędza surowce i zmniejsza powstawanie odpadów.

[A000118] To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie

ranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

[C000354] 10. DEMONTAŻ DRZWI I OKIEN

1. Otworzyć drzwi lub okno
2. Ściągnąć skrzydło z zawiasów.
3. Wymontować ościeżnicę z otworu.

[C000361] 11. INFORMACJE DOTYCZĄCE ZABRONIONEGO UŻYWANIA DRZWI LUB OKNA



• Nie zastawiać obszaru ruchu skrzydła.

Należy upewnić się, że w trakcie ruchu na jego drodze nie znajdują się osoby, w szczególności dzieci ani też żadne przedmioty.

• Zabrania się przebywania osób oraz pozostawiania przedmiotów w świetle otwartego okna technicznego lub drzwi.

• Zabrania się używania okna lub drzwi do unoszenia przedmiotów lub osób.

• Zabrania się przerabiania lub usuwania jakichkolwiek elementów konstrukcji!

Może to spowodować uszkodzenie części zapewniających bezpieczne użytkowanie.

• Niedopuszczalna jest zmiana jakichkolwiek podzespołów!

• Uwaga! Niebezpieczeństwo wypadku.

• [C000356] Zabrania się używania niesprawnych drzwi lub okien, w szczególności niedopuszczalna jest ich eksploatacja jeżeli nastąpiło widoczne uszkodzenie elementów lub podzespołów odpowiedzialnych za bezpieczną eksploatację.

• Zabrania się użytkowania drzwi lub okien w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy lub uszkodzenia podzespołów. Należy przerwać ich użytkowanie i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

[C000357] Przed pierwszym otwarciem drzwi lub okna należy sprawdzić prawidłowość zamontowania, zgodnie z Instrukcją Instalowania i Obsługi.

Drzwi i okna zamontowane są poprawnie wtedy gdy skrzydło, porusza się płynnie oraz ich obsługa jest łatwa.

[C000358] Otwieranie i zamykanie

• Drzwi można otwierać ręcznie tylko za pomocą klamki zewnętrznej, klamki wewnętrznej lub uchwytu! Otwarcie drzwi następuje poprzez ciągnięcie za klamkę (naciśniętą) lub uchwyt w kierunku otwierania.

• Okna można otwierać ręcznie za pomocą klamki wewnętrznej.

Niewłaściwa obsługa może być przyczyną wypadku!

Ryglowanie i odryglowanie - drzwi zamknięte przy pomocy klamki nie są zaryglowane. W celu zaryglowania należy użyć klucza przekraczając go o 360°.

[C000376] 12. UWAGI EKSPLOATACYJNE

Podstawowe warunki zapewniające prawidłową eksploatację oraz długotrwałą i bezawaryjną pracę:

- nie narażać wyrobu na agresywny wpływ środowiska oraz niekorzystne oddziaływanie warunków atmosferycznych,
- chronić wyrób przed czynnikami szkodliwymi, między innymi środkami żrącymi takimi jak kwasy, tugi, sole,
- podczas remontu produkt należy zabezpieczyć przed odpryskami farb i rozpuszczalników,
- należy unikać kontaktu wyrobu z: wapnem, cementem, substancjami alkalicznymi i czyszczącymi (np. wybielacze, pasty ściernie),
- do minimum należy ograniczyć wykończeniowe roboty mokre, a w przypadku zetknięcia zaprawy z produktem należy niezwłocznie zmyć z niego zaprawę,
- jeżeli podczas otwierania lub zamykania występują nadmierne opory należy sprawdzić prawidłowość zamontowania i w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości można przeprowadzić regulację zgodnie z Instrukcją Instalowania i Obsługi.

[B000144] 13. WAŻNE INFORMACJE I UWAGI



- Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie czynności obsługi należy przeprowadzić zgodnie z Instrukcją Instalowania i Obsługi.

- Przy wszelkich pracach związanych z przeglądami i naprawami drzwi lub okien należy przestrzegać przepisów BHP oraz zaleceń zawartych Instrukcji Instalowania i Obsługi.
- Niedopuszczalna jest zmiana podzespołów lub części drzwi i okna.

[B000145] 14. INSTRUKCJA BIEŻĄCYCH KONSERWACJI

Czynności możliwe do wykonania przez Właściciela po dokładnym zapoznaniu się z Instrukcją Instalowania i Obsługi:

[B000146] Profile aluminiowe malowane proszkowo lub anodowane należy myć miękką szmatką lub gąbką przy użyciu delikatnych środków myjących (pH między 5 i 8). Nie należy używać płynów na bazie związków alkalicznych lub kwasów, które mogą spowodować uszkodzenie powłok tlenkowych. Nie należy również stosować materiałów ściernych, ścierek z włóknem metalicznym, itd. Powierzchnie po umyciu należy dokładnie spłukać czystą wodą.

[B000029] Do czyszczenia szyb w przeszkleniach (okienka, profile aluminiowe przeszklone) należy używać suchych, czystych i bardzo miękkich, najlepiej bawełnianych tkanin. Można stosować nie szorujące środki czyszczące np. płynu do mycia naczyń o neutralnym odczynie pH, ale zaleca się wcześniejsze przeprowadzenie próby na malej powierzchni przeszklenia. Przed czyszczeniem, szybę należy dokładnie spłukać wodą (nie zaleca się stosować urządzeń czyszczących wysokociśnieniowych) w celu usunięcia drobinek zanieczyszczeń i kurzu, które mogą spowodować porysowanie powierzchni szyby. Nie zaleca się używania środków czyszczących zawierających alkohol lub rozpuszczalniki (powodują trwałe matowienie powierzchni szyby).

[C000017] **Czynności możliwe do wykonania przez Osobę Kompetentną posiadającą odpowiednie uprawnienia.**

[C000363] Co najmniej raz na 6 miesięcy przeprowadzać bieżące przeglądy.

W ramach standardowych czynności konserwacyjnych należy:

Zamek

- Sprawdzić stan zapadki, w razie potrzeby nasmarować.
- Sprawdzić śruby mocujące zamek, w razie potrzeby dokręcić.
- Sprawdzić działanie zamka.

Okucie

- Sprawdzić śruby mocujące, w razie potrzeby dokręcić.

Wkładka bębnekowa

- Konserwować specjalnym preparatem do wkładek.

Samozamykacz

- Sprawdzić mocowanie do skrzydła i ościeżnicy.
- Wyregulować samozamykacz, prędkość domykania i siłę docisku wg instrukcji dostarczonej przez producenta samozamykacza.

Uszczelki

- Sprawdzić stopień zużycia, w razie potrzeby wymienić.

Znakowanie wyrobu

- Sprawdzić czy tabliczka znamionowa jest czytelna, w razie potrzeby oczyścić.



W razie nieprzeprowadzenia powyższych prac istnieje niebezpieczeństwo, że skrzydło spowoduje zranienie osób lub uszkodzenie przedmiotów znajdujących się w jego pobliżu.

[C000362] **Czynności wymagające Profesjonalnego Instalatora:**



Co 12 miesięcy wykonać przegląd okresowy przez autoryzowany serwis. Jeżeli urządzenie jest eksploatowane intensywnie to przegląd okresowy wykonać nie rzadziej niż 6 miesięcy.

Wszelkie przeróbki oraz modyfikacje uzgodnić z WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A. Zakres prac objętych przeglądem okresowym wykonywanym przez autoryzowany serwis WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

- zidentyfikować produkt, typ, nr seryjny,
- sprawdzić oznakowania, naklejki ostrzegawcze, w przypadku braku należy je uzupełnić,
- sprawdzić zastosowane części złączne: kołki, śruby mocujące
- sprawdzić stan podzespołów mechanicznych mających wpływ na bezpieczeństwo i prawidłową pracę produktu,
- sprawdzić dokręcenie i prawidłowe zamocowanie wszystkich części złącznych,
- w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek bezwzględnie je usunąć, wszystkie czynności przeprowadzić zgodnie z IliO,
- zwrócić uwagę na warunki eksploatacji, jeżeli odbiegają one od wymaganych należy poinformować właściciela o możliwych konsekwencjach (np. możliwość wystąpienia awarii).

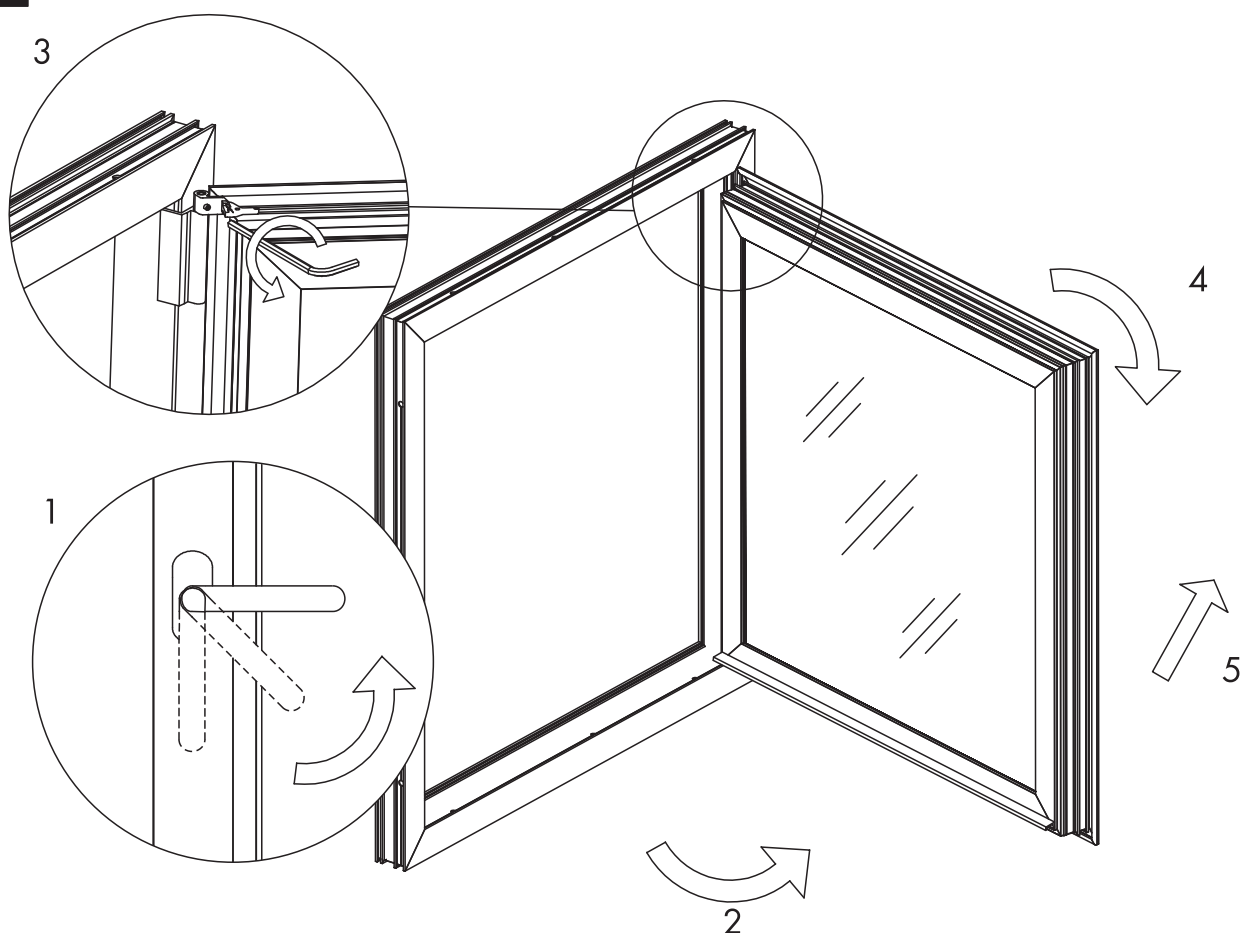
[B000148] **Czynności możliwe do wykonania wyłącznie przez autoryzowany serwis WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A.**

- wszelkie przeróbki drzwi lub okien,
- naprawy podzespołów drzwi lub okien.

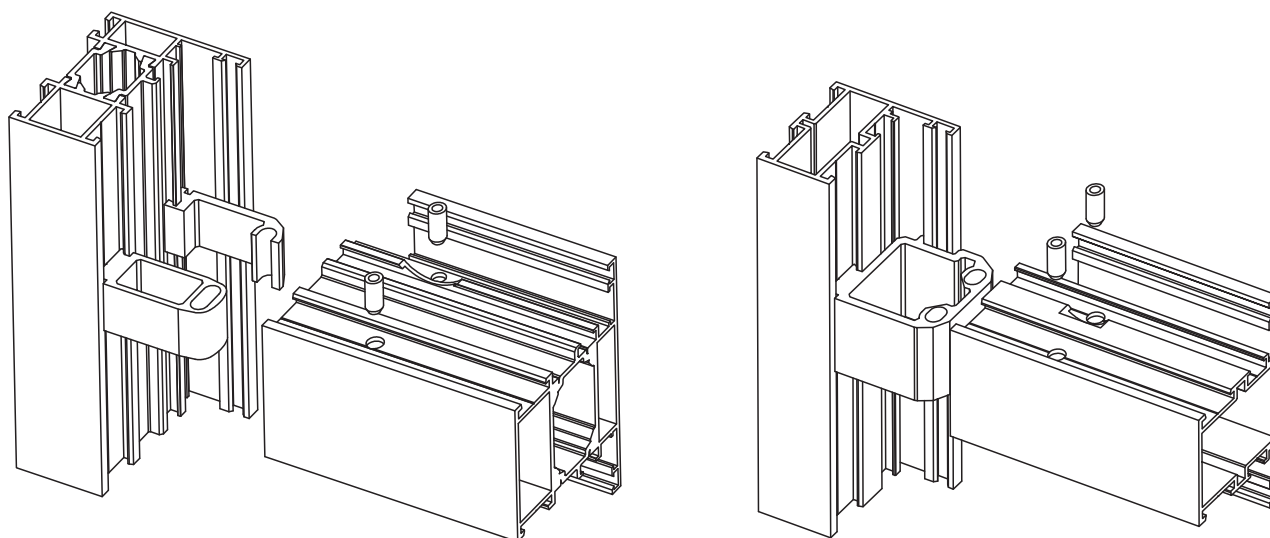
[A000012] **WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A. zastrzega sobie prawo dokonywania zmian konstrukcyjnych wynikających z postępu technicznego nie zmieniających funkcjonalności wyrobu bez powiadomienia.**

Dokumentacja jest własnością WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A. Kopiowanie, odwzorowywanie i wykorzystywanie w całości lub w części bez pisemnej zgody właściciela jest zabronione.

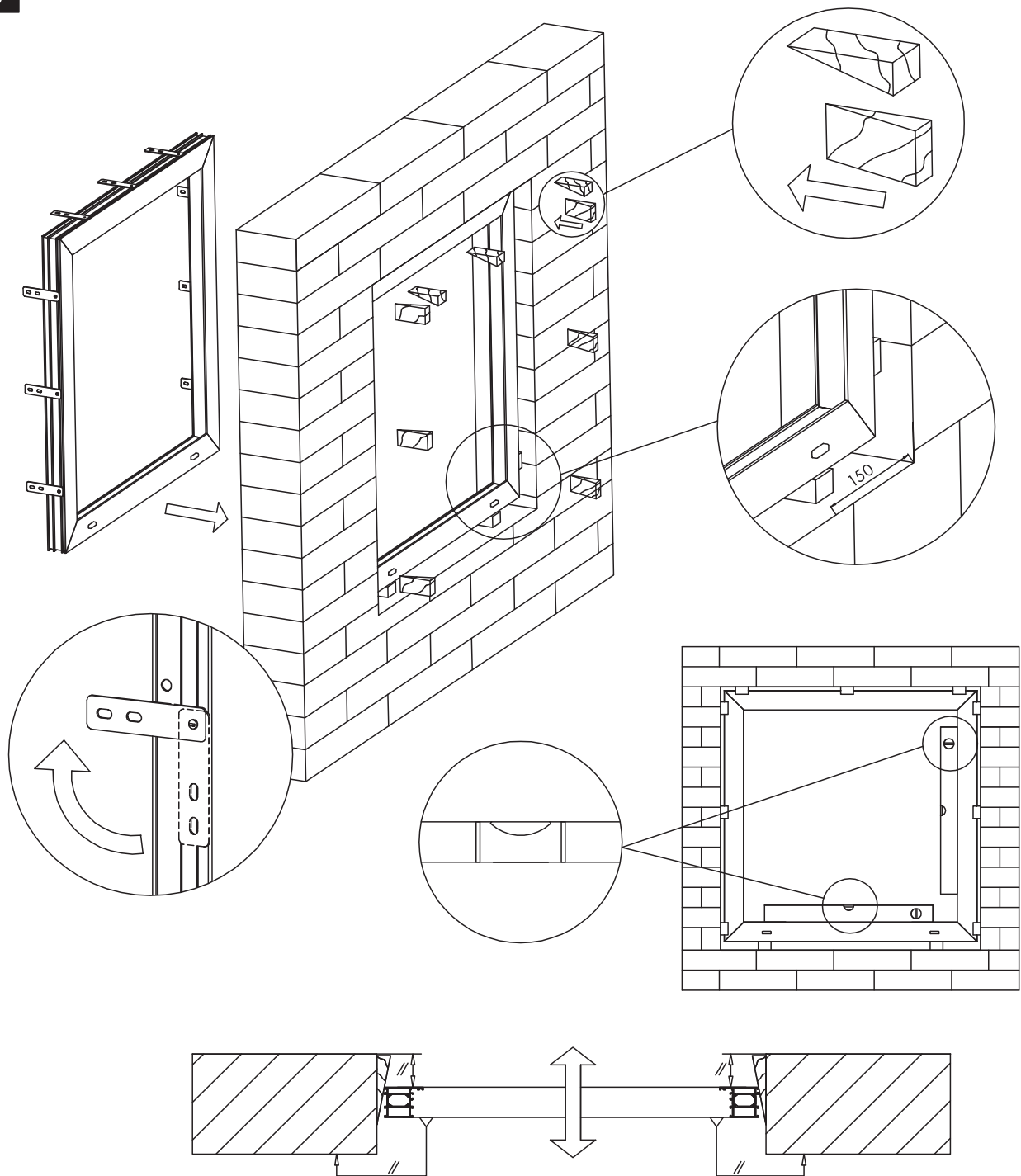
1



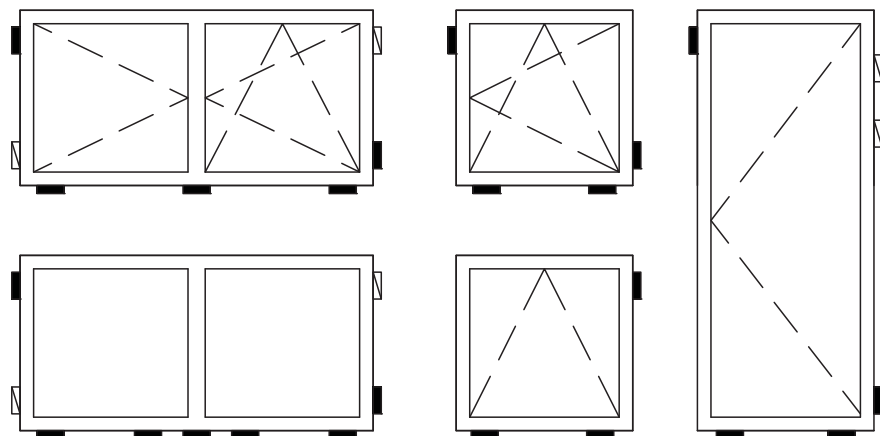
5



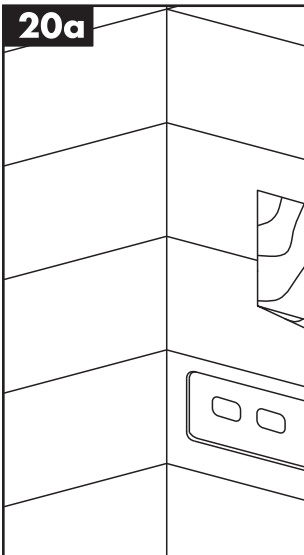
10



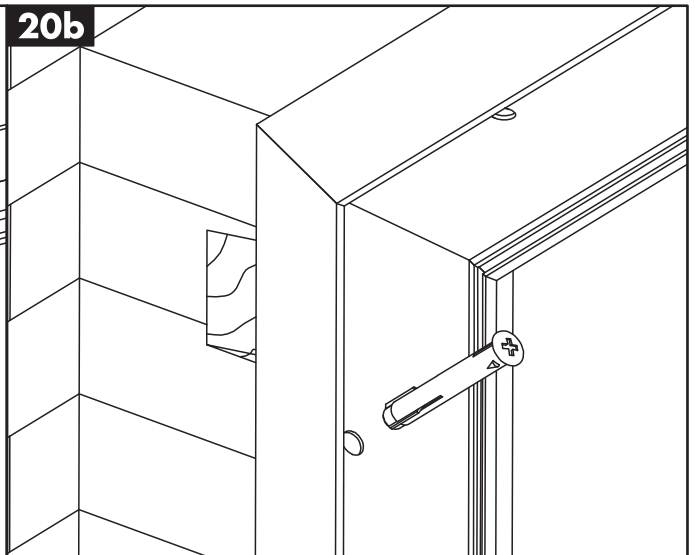
15



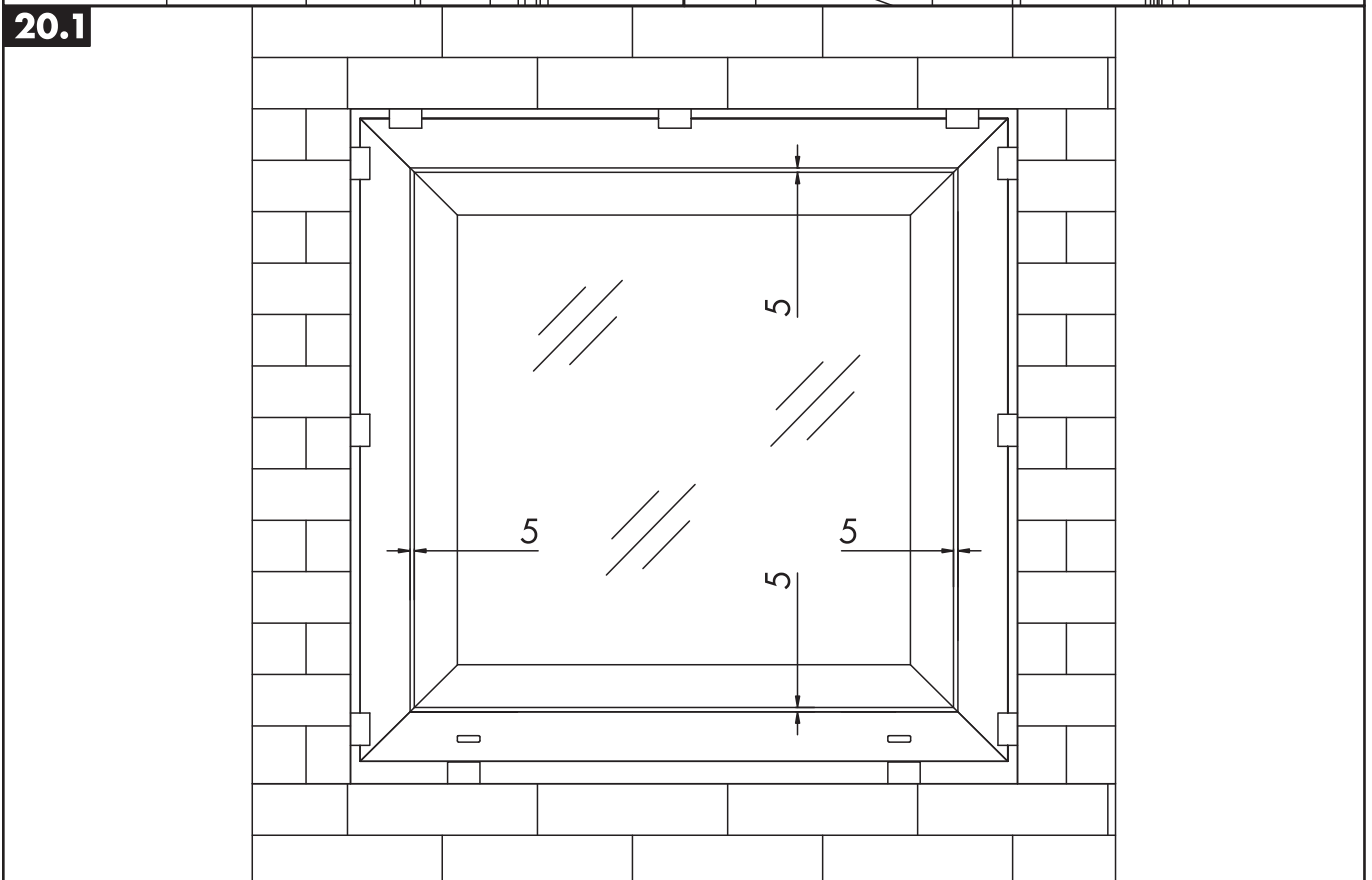
20a



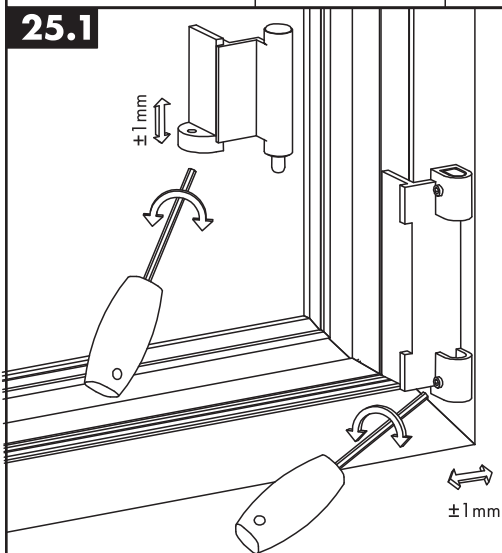
20b



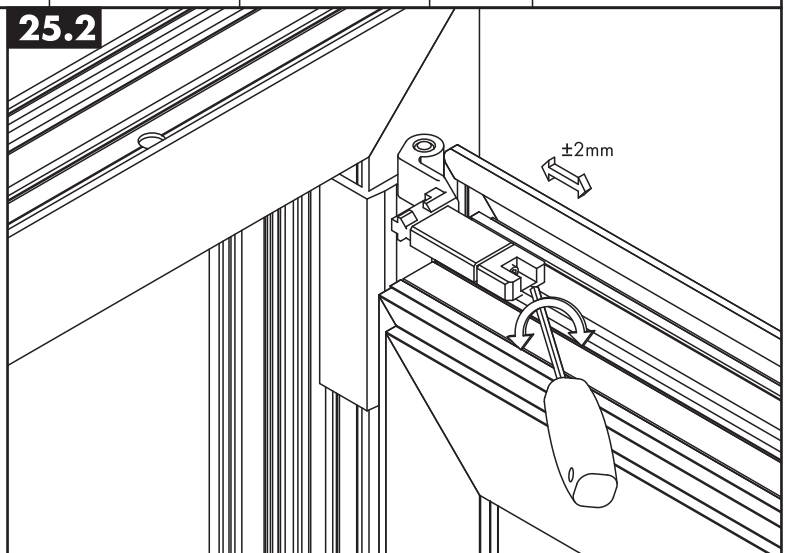
20.1



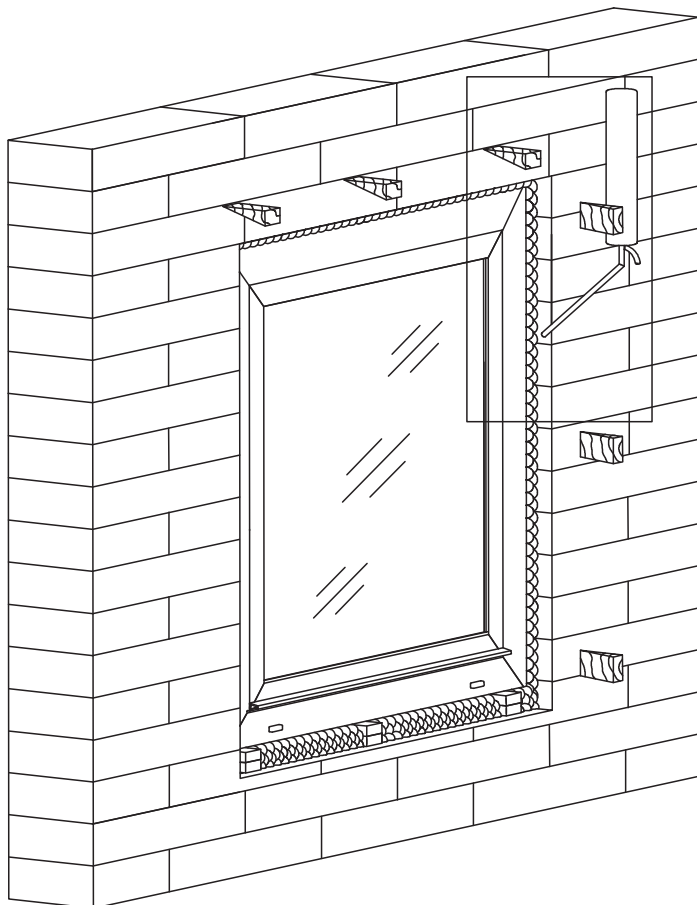
25.1



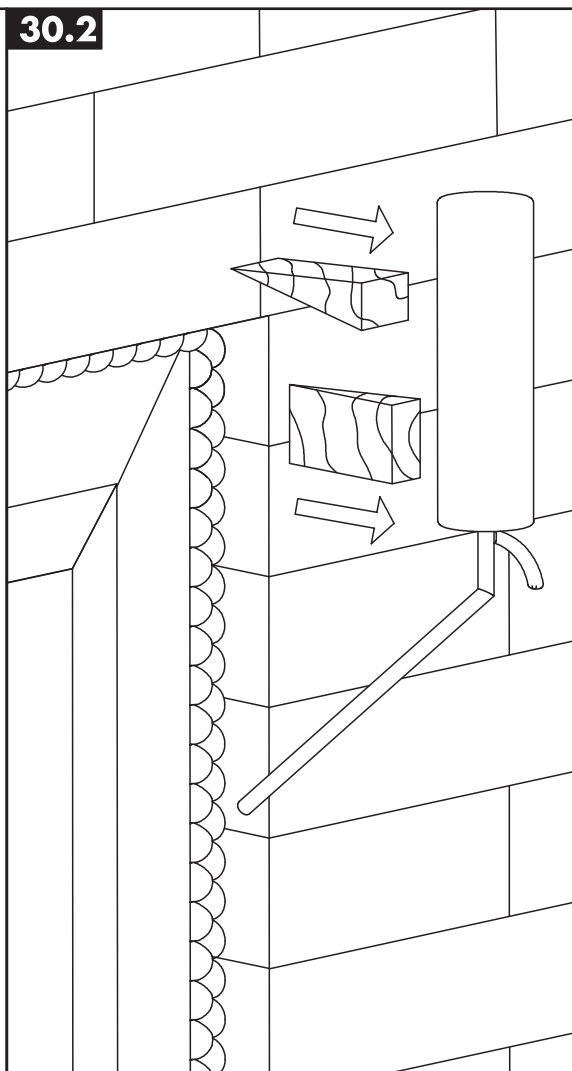
25.2



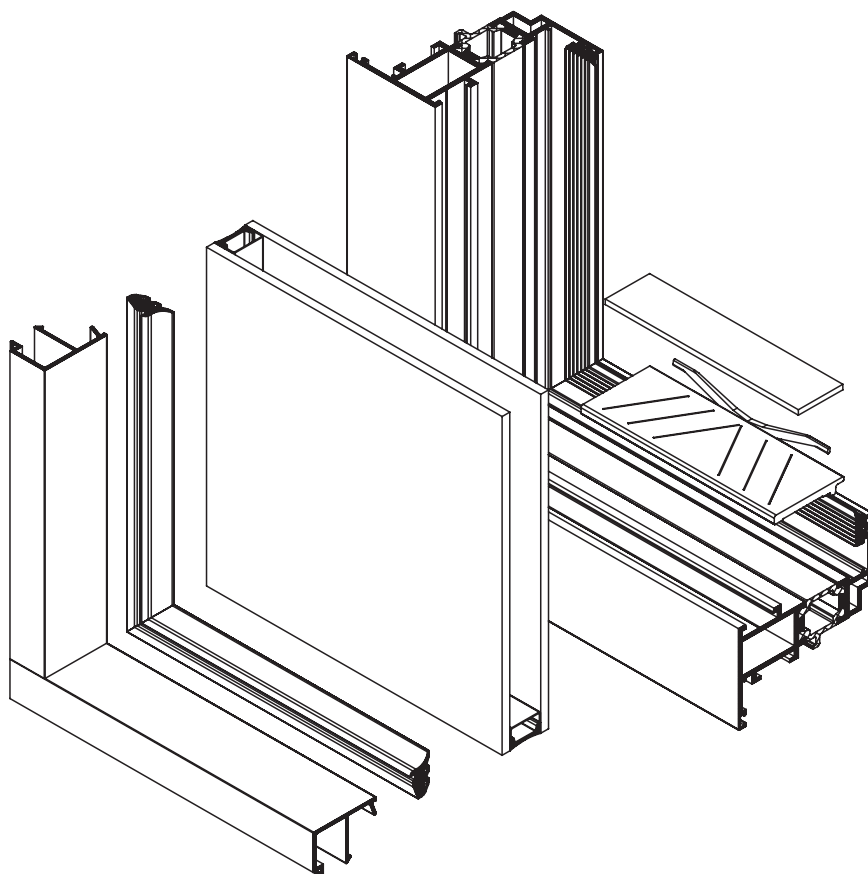
30.1



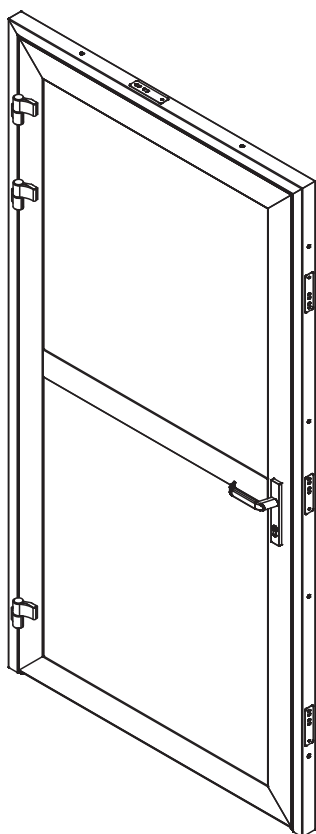
30.2



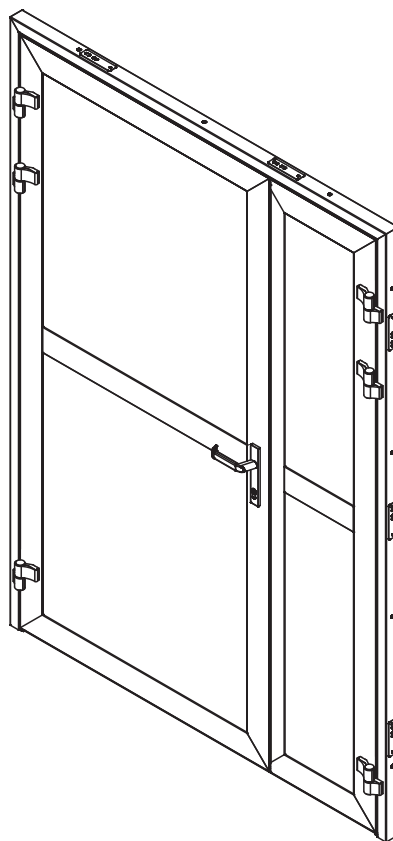
35



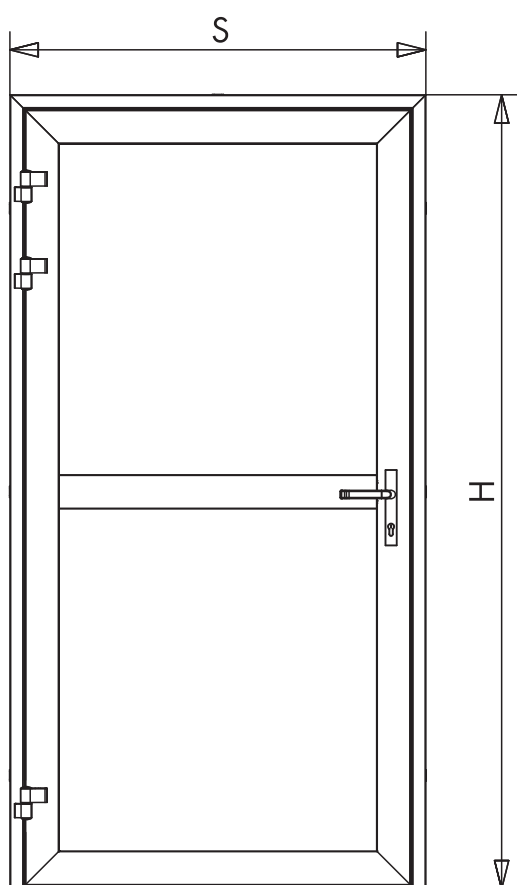
40.1



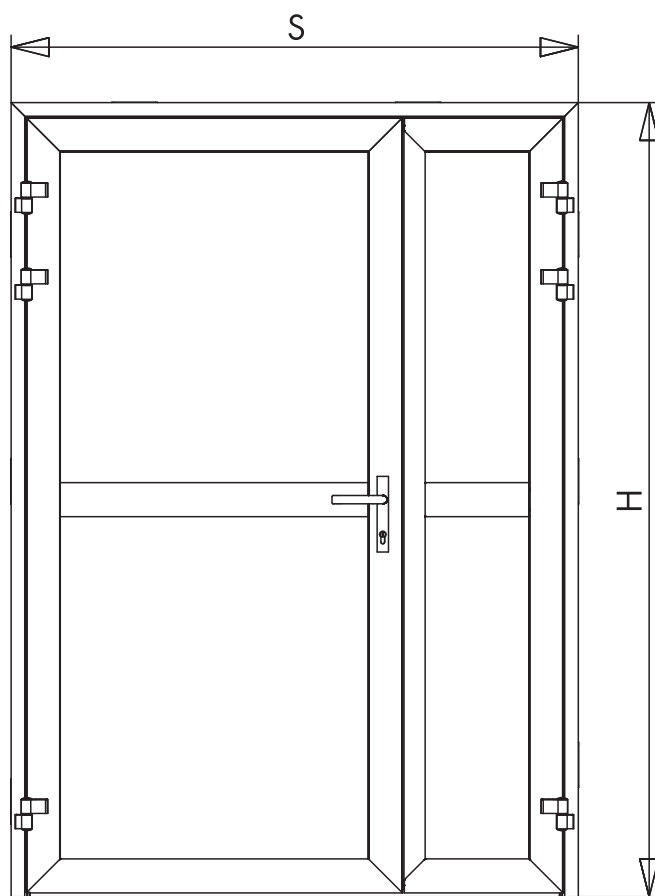
40.2



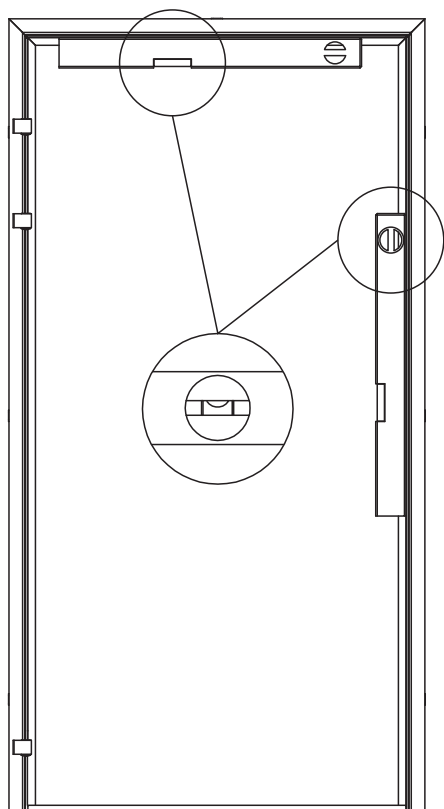
40.3



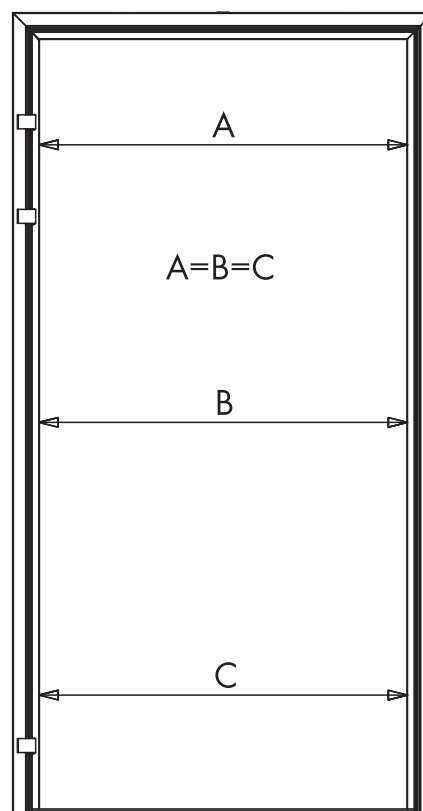
40.4



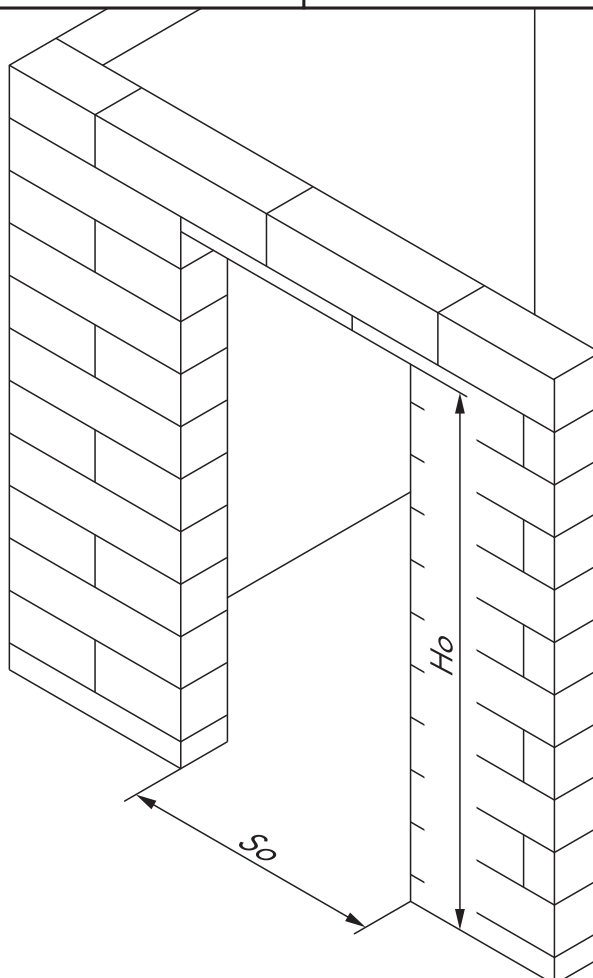
45.1



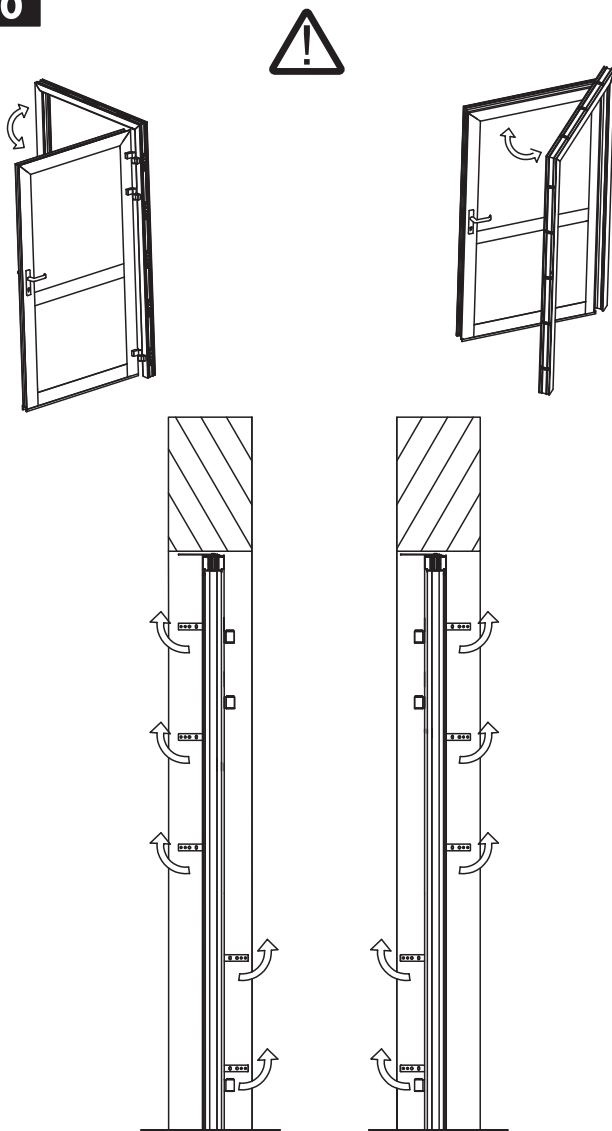
45.2



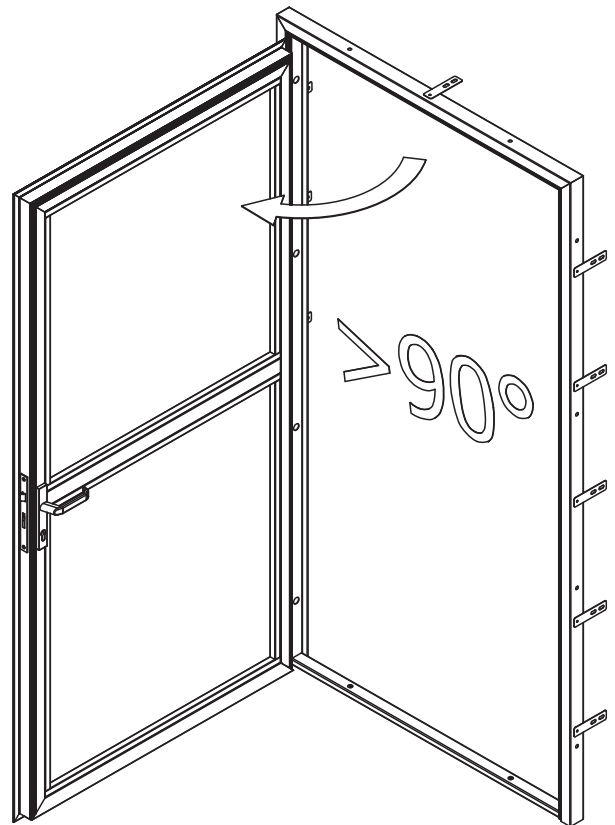
45.3



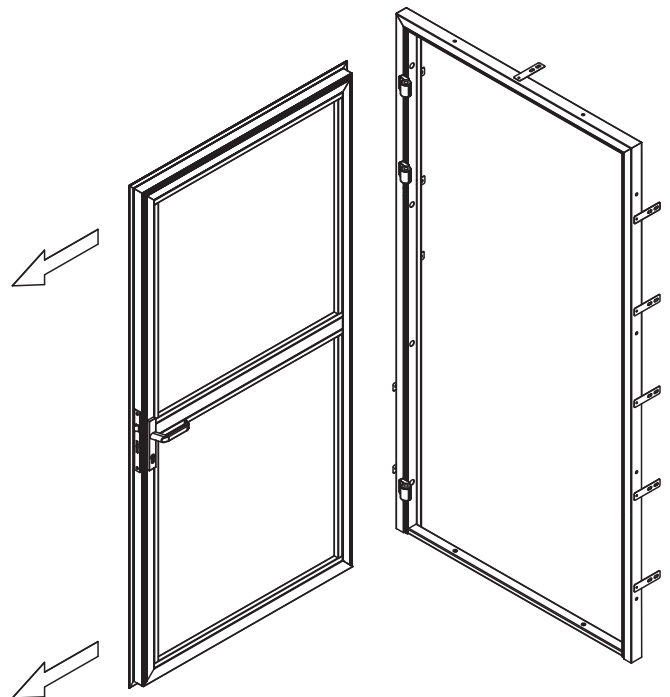
50



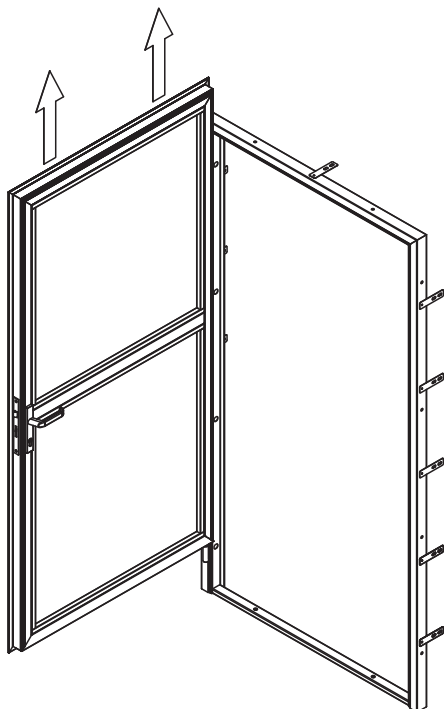
55.1



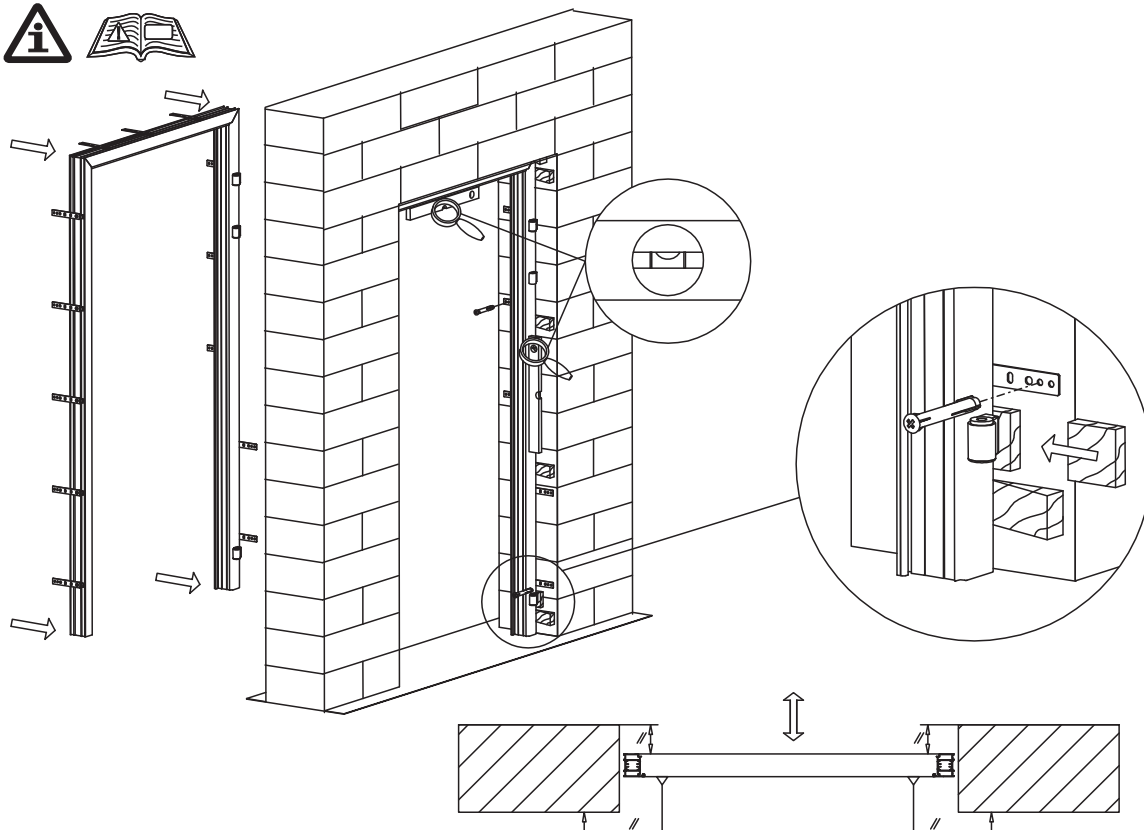
55.3



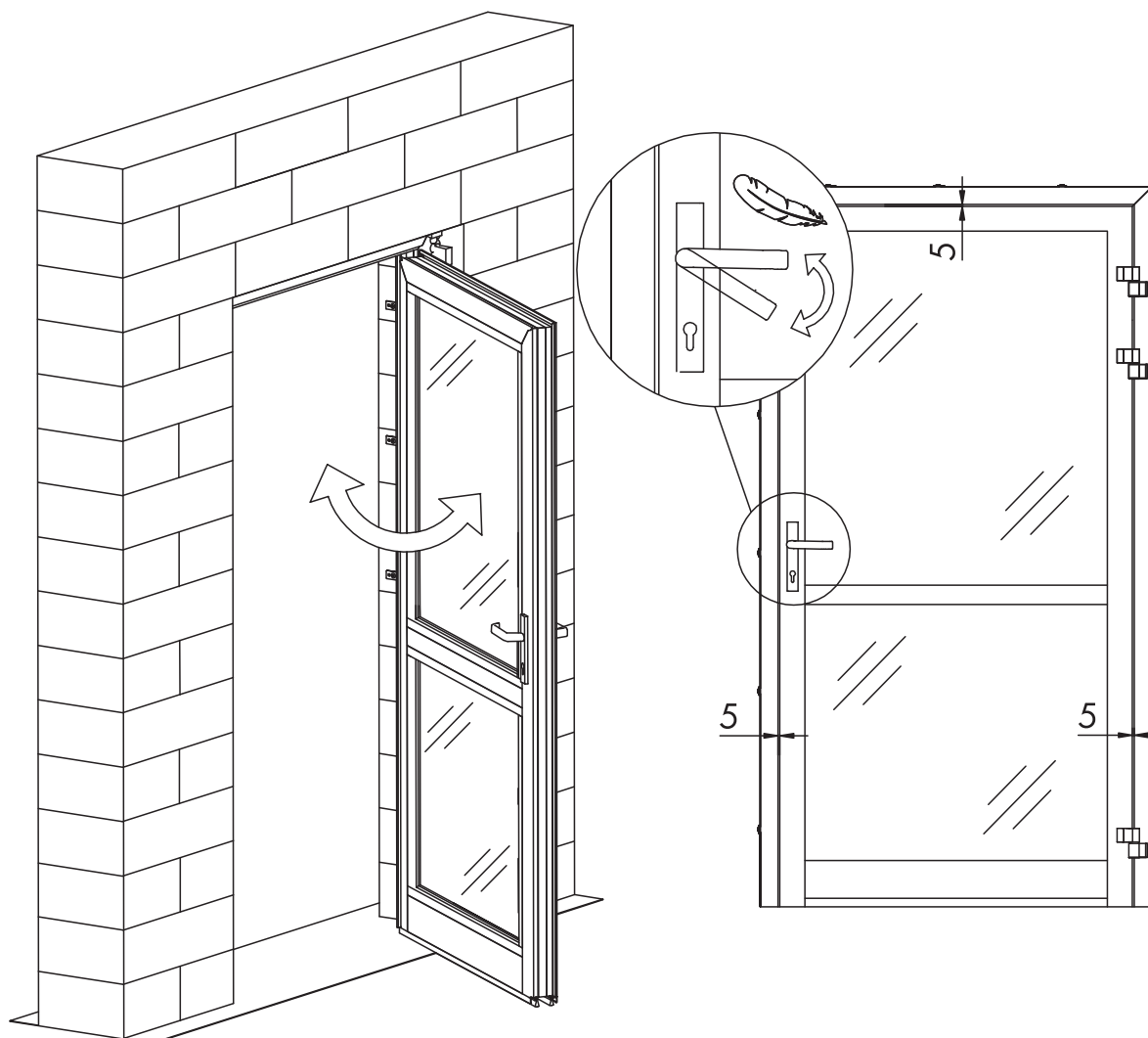
55.2



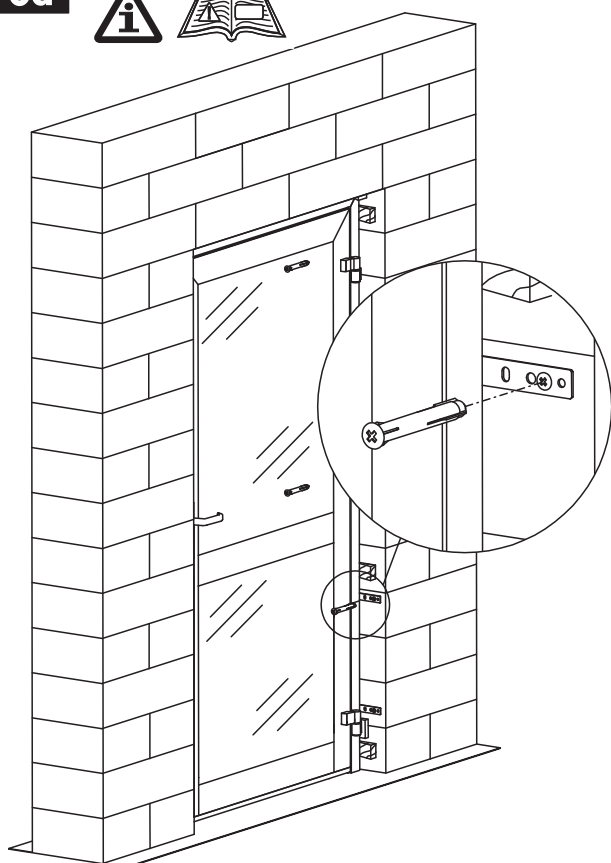
60



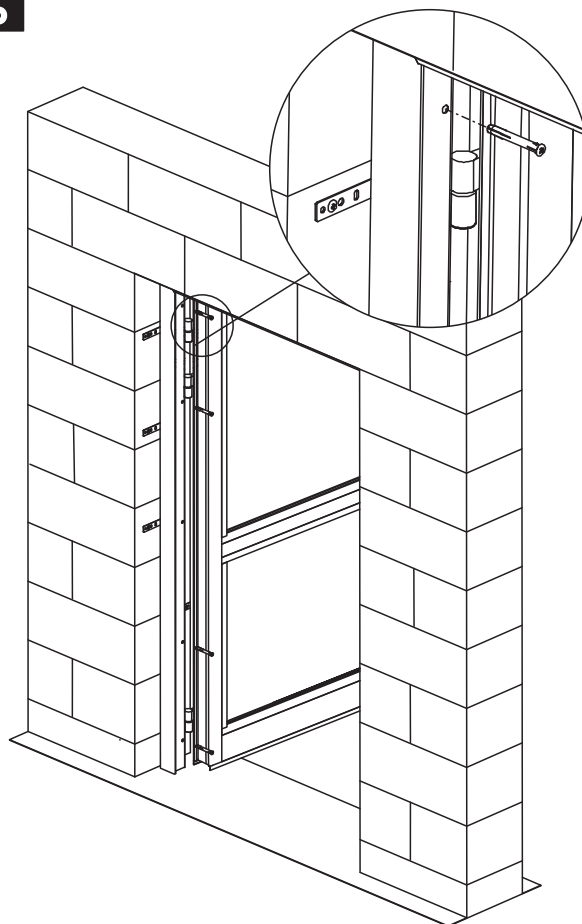
65



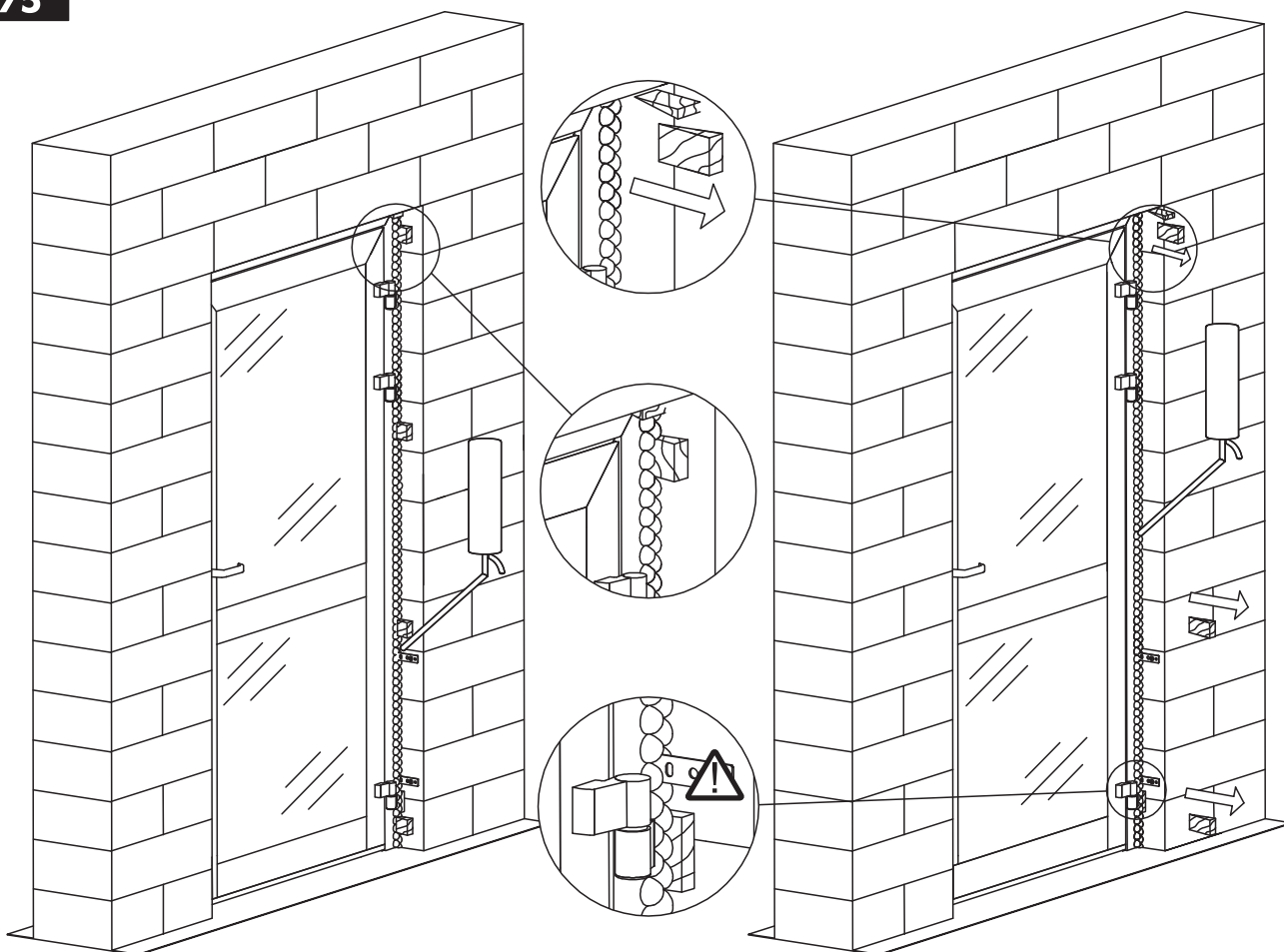
70a



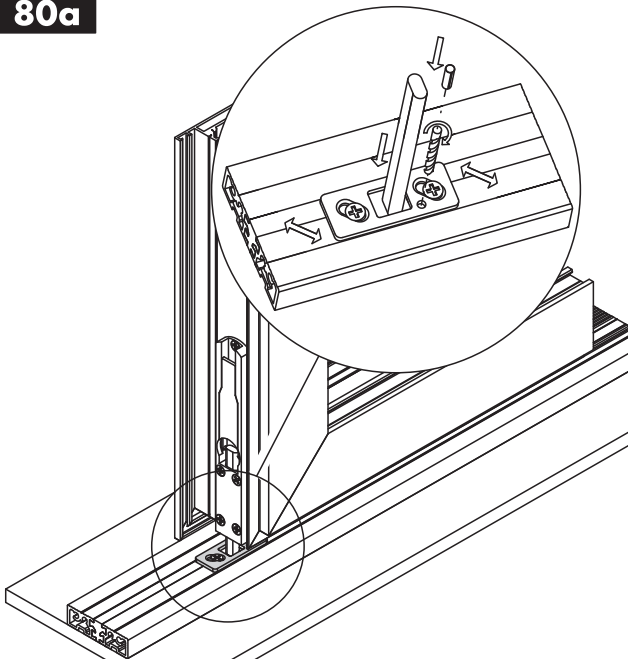
70b



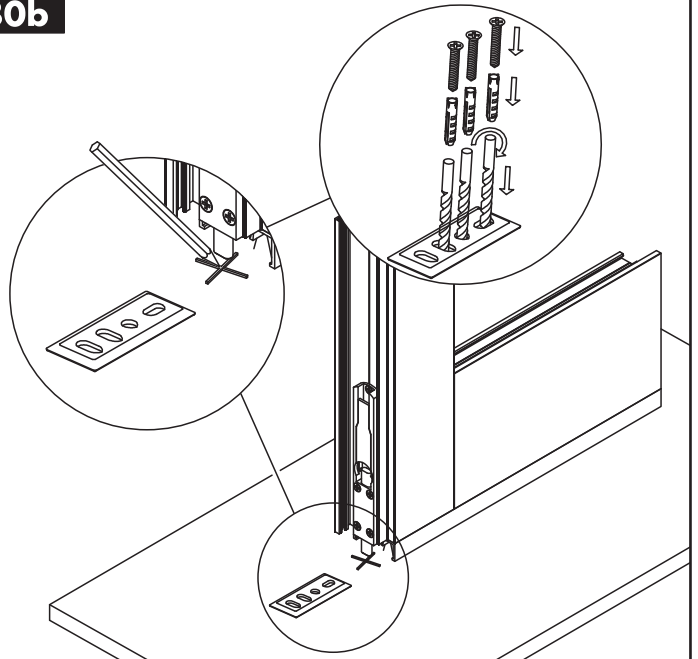
75



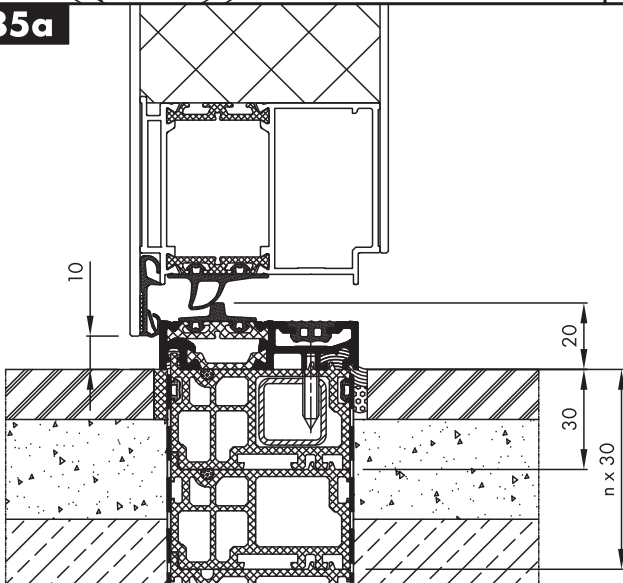
80a



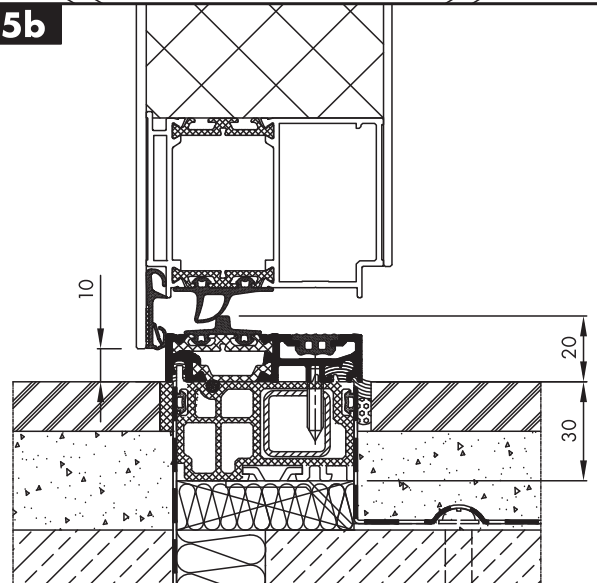
80b



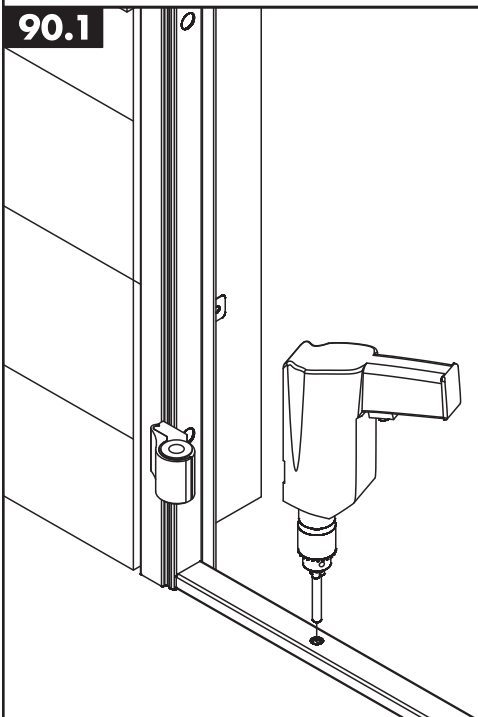
85a



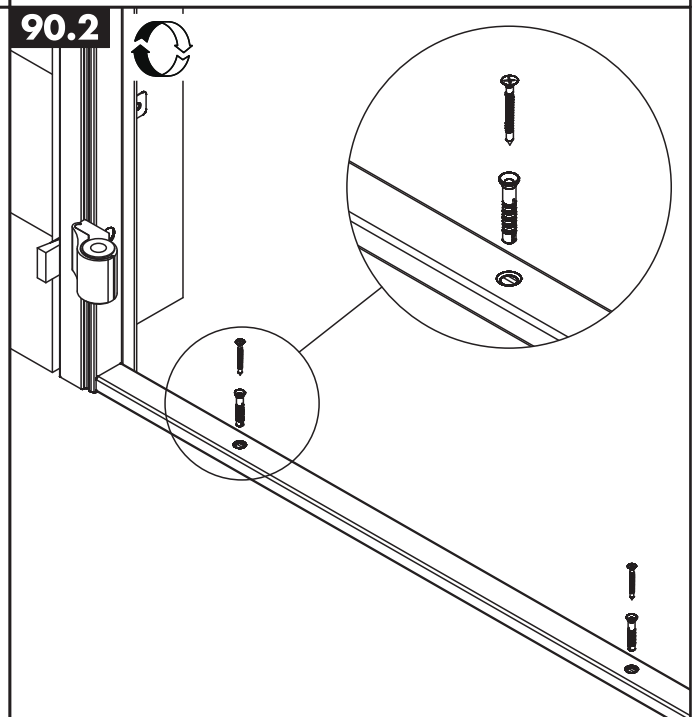
85b



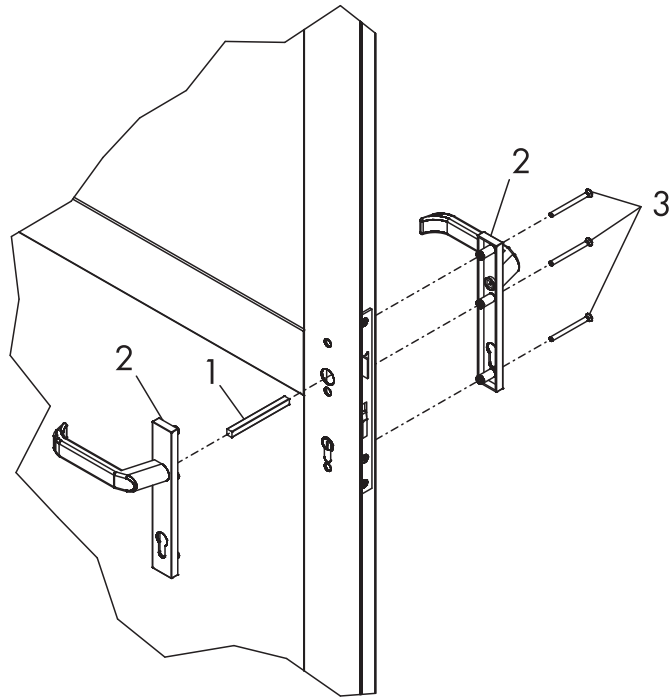
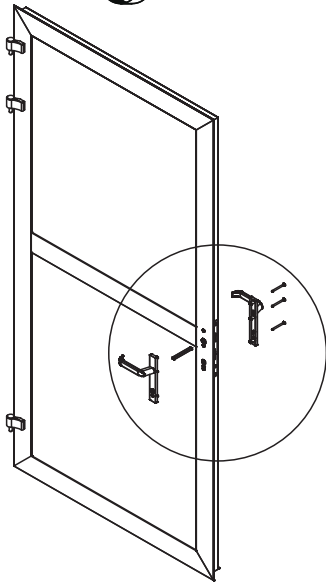
90.1



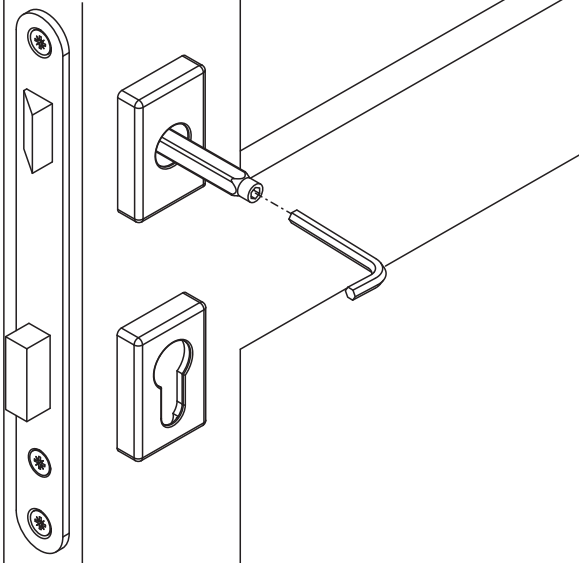
90.2



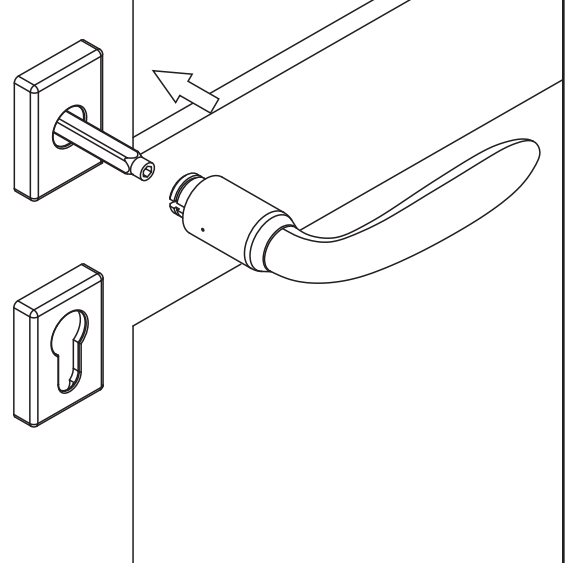
95



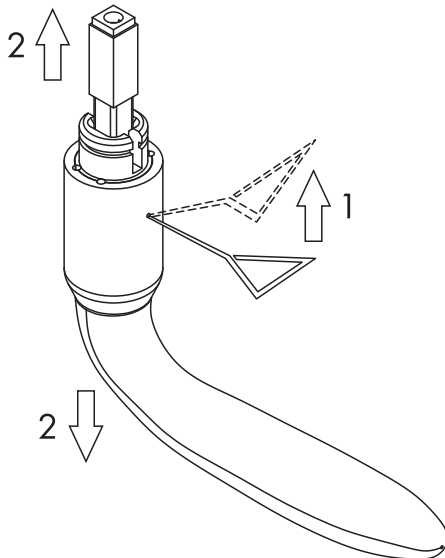
100.1



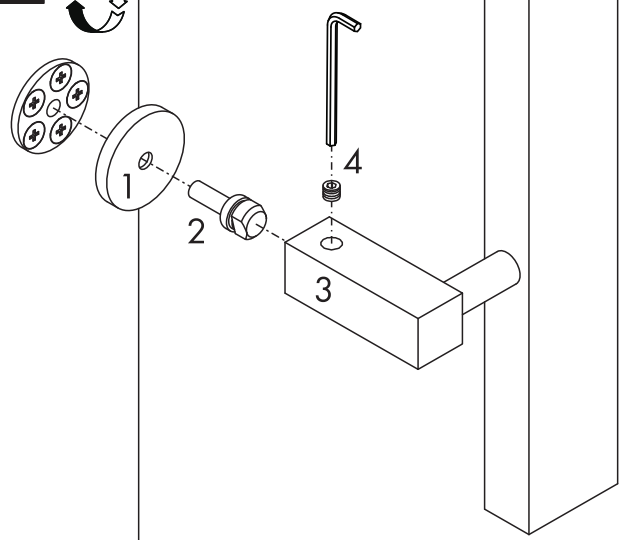
100.2



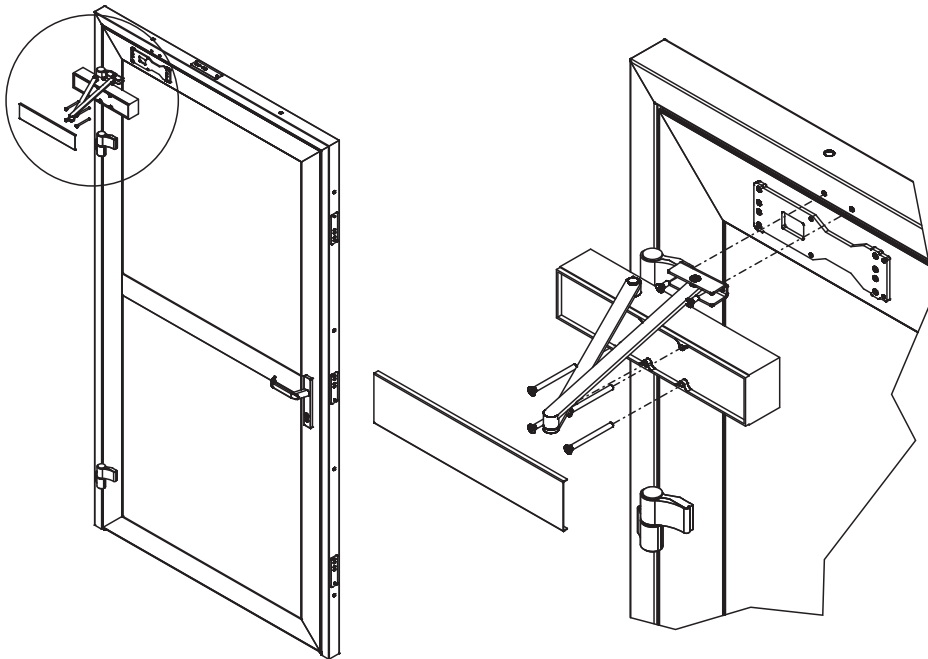
100.3



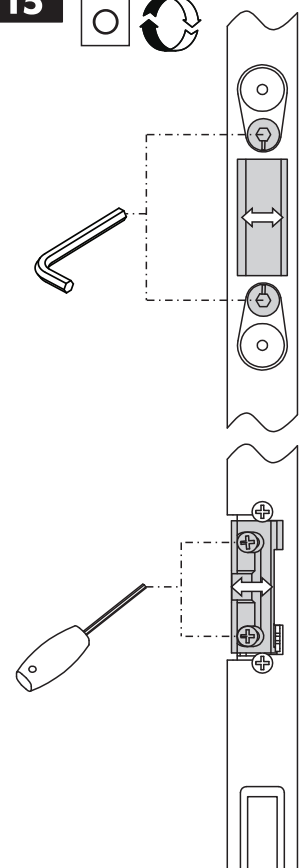
105



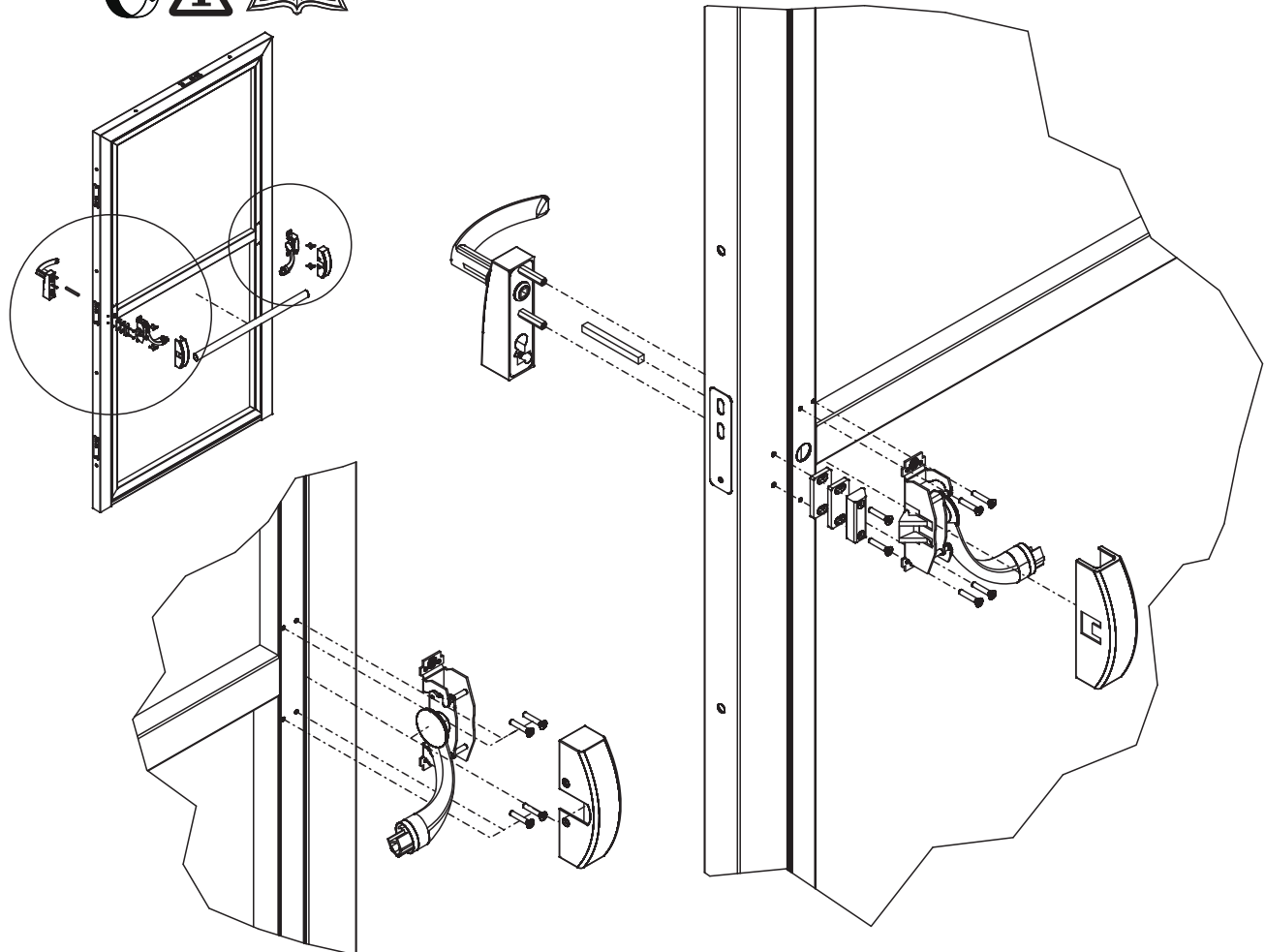
110



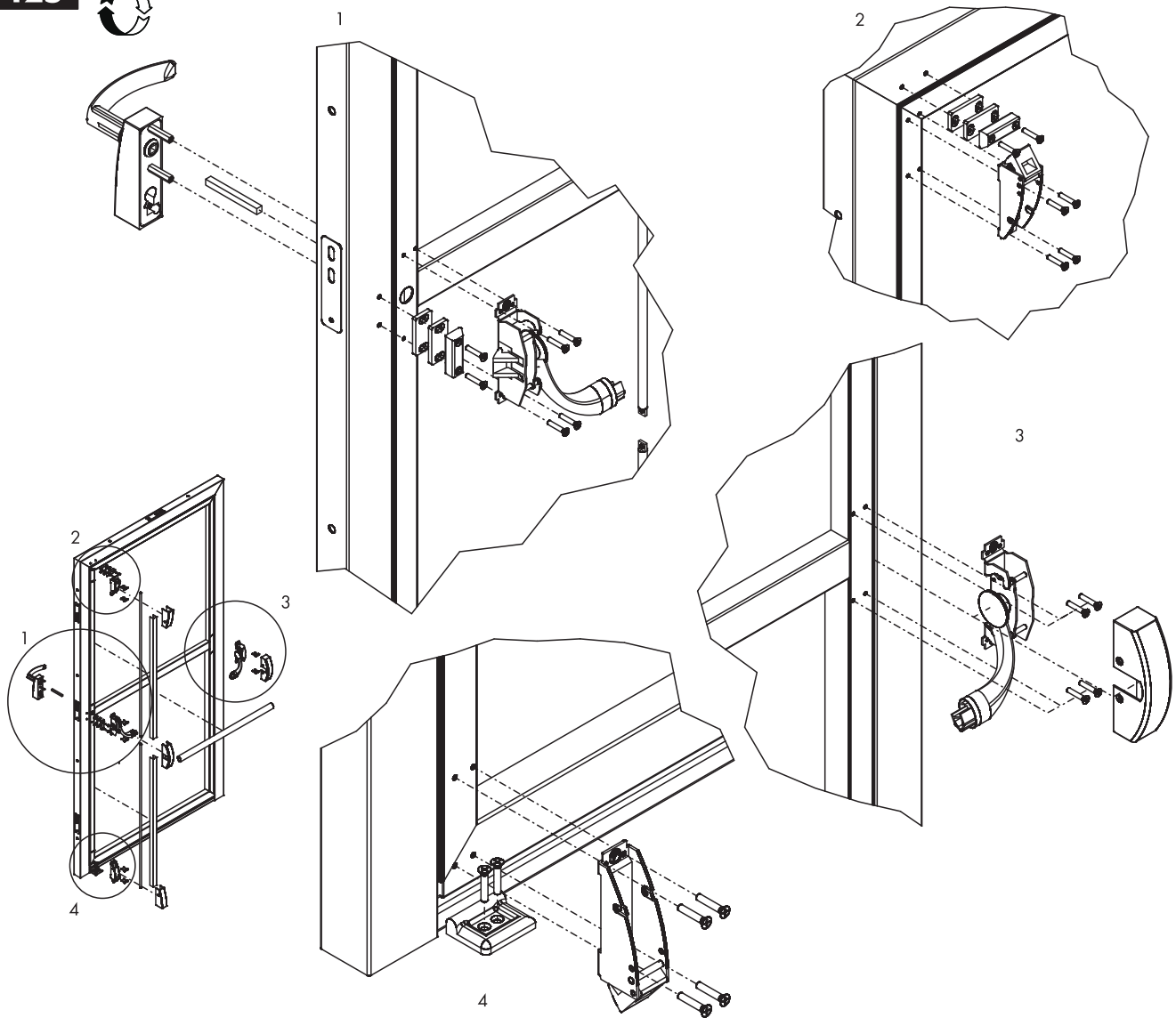
115



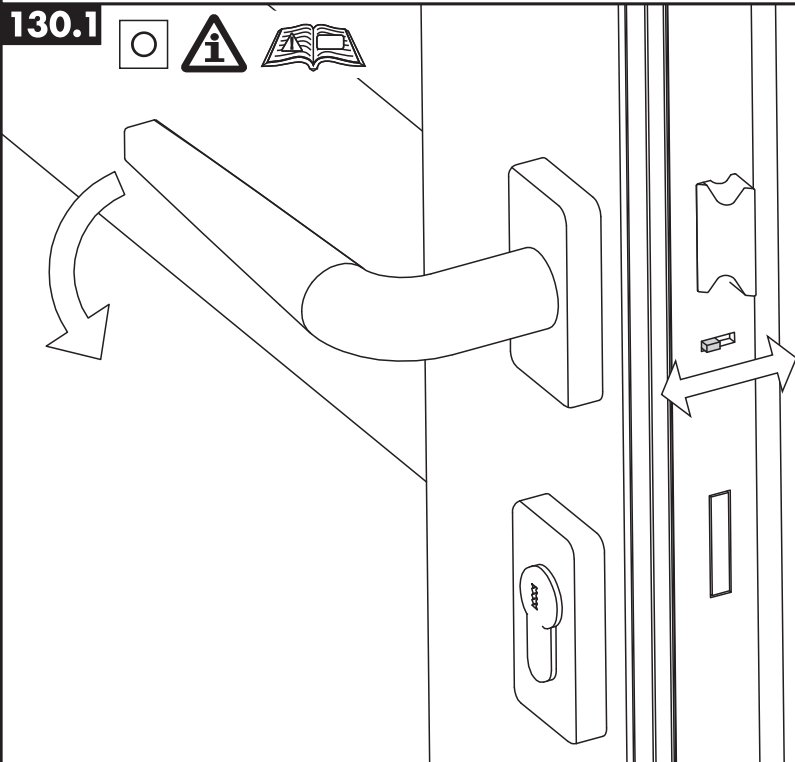
120



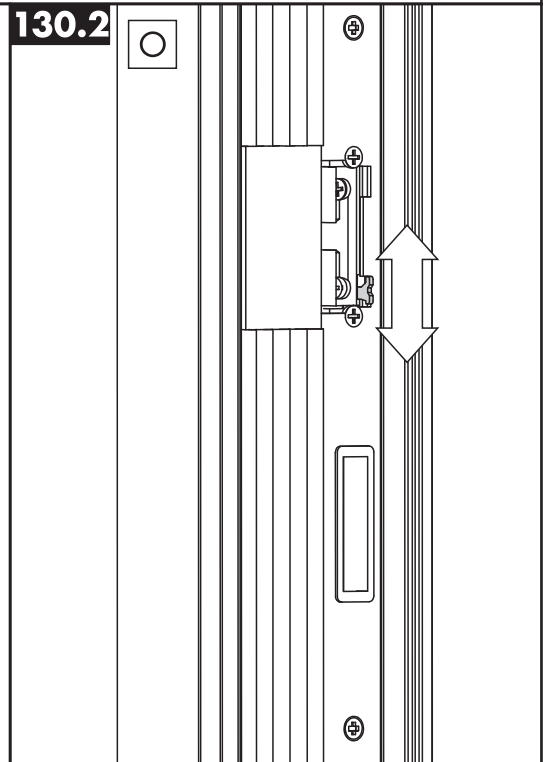
125



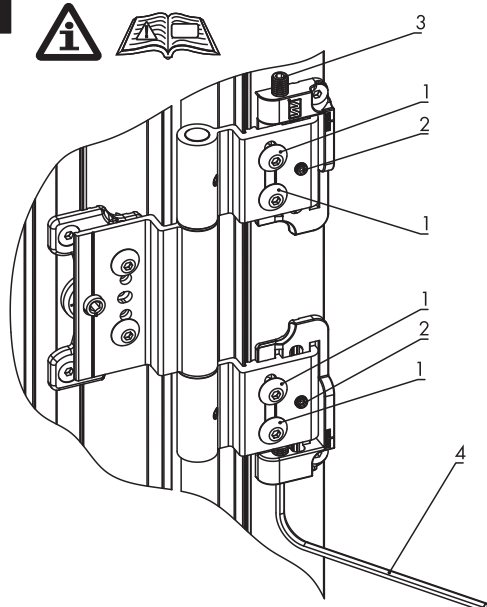
130.1



130.2

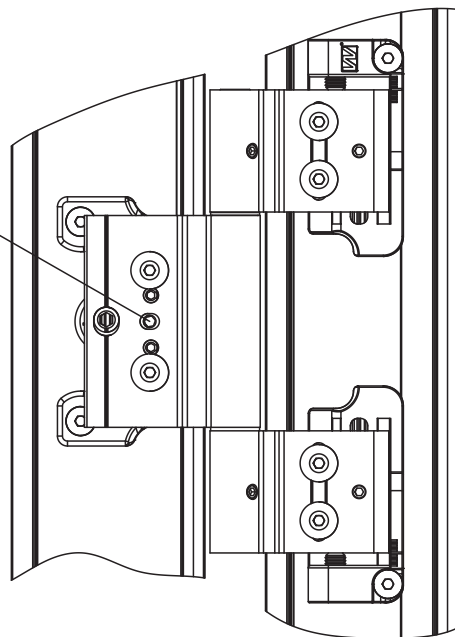


135

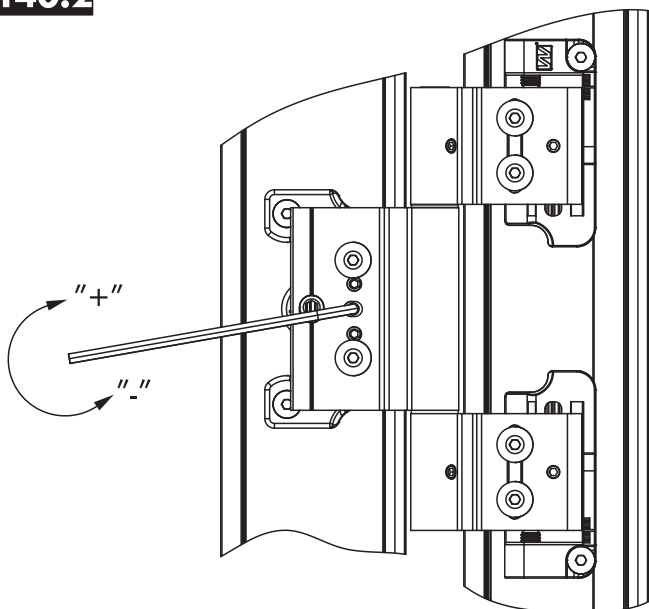


140.1

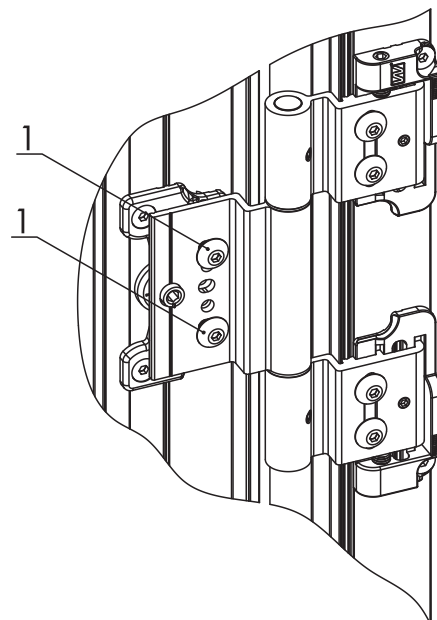
2



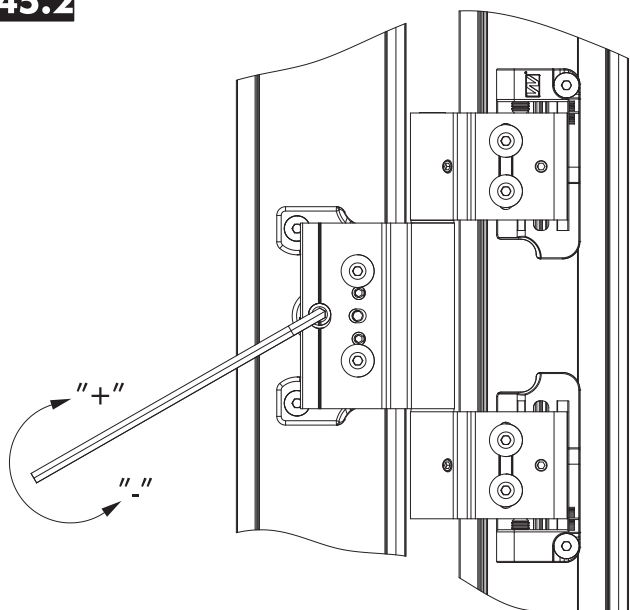
140.2



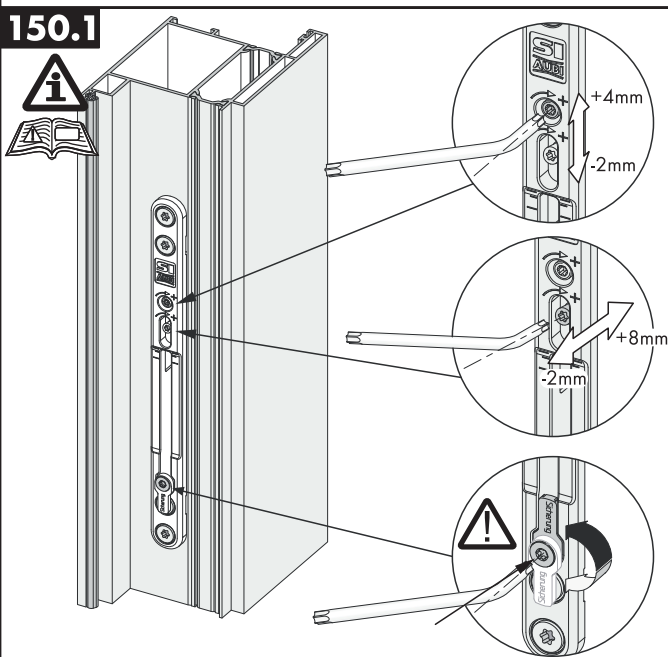
145.1



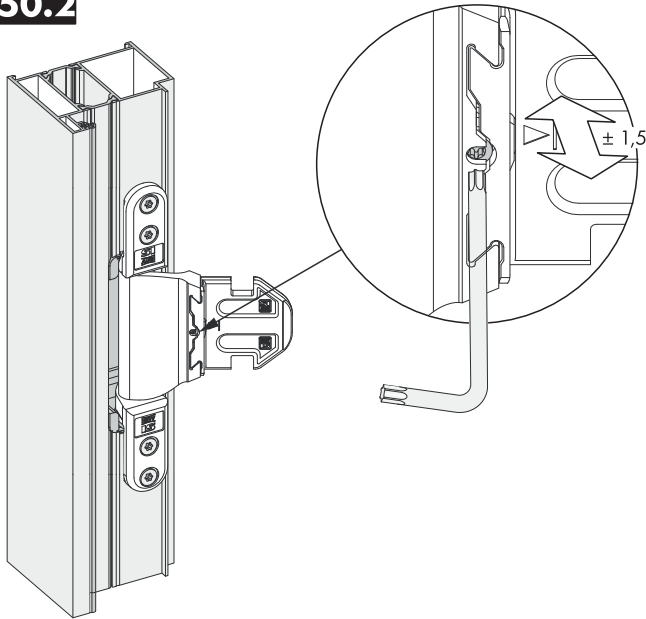
145.2



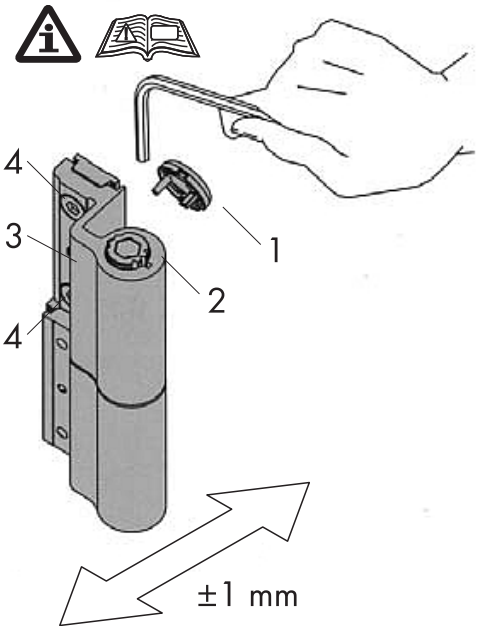
150.1



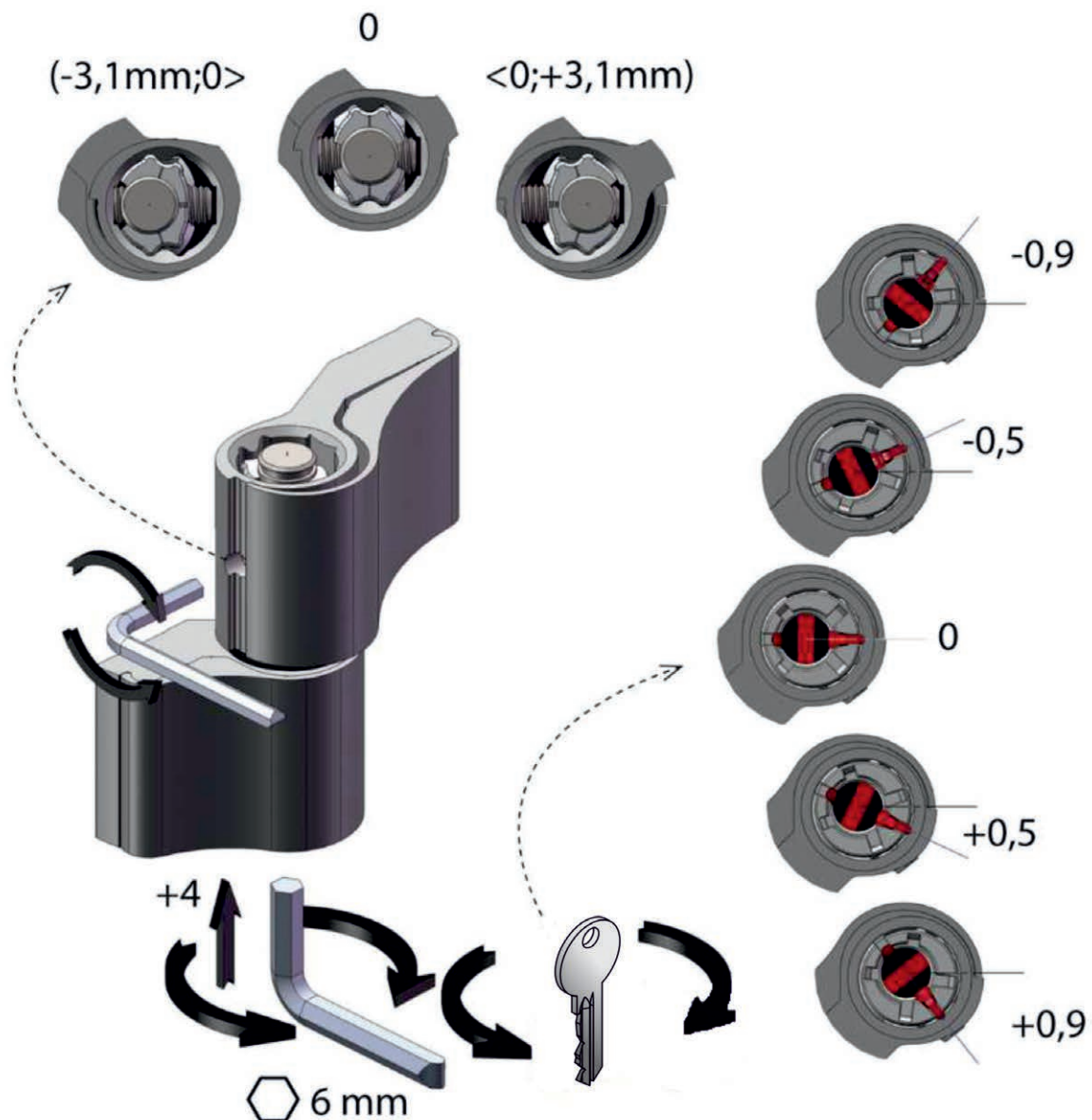
150.2



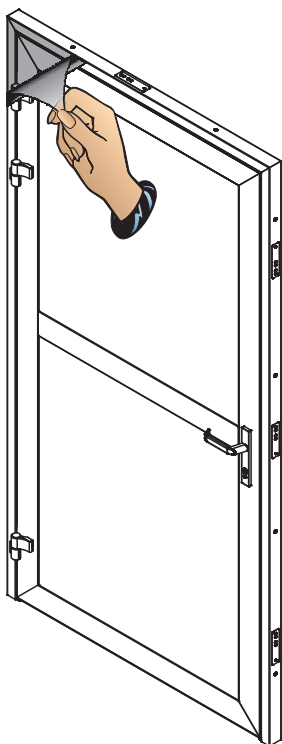
155



160



165



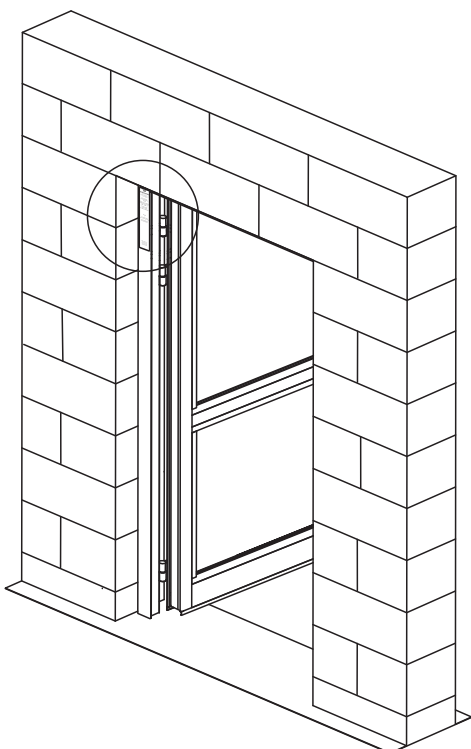
WARNING! ACHTUNG! ATTENTION!
UWAGA! ВНИМАНИЕ! ATTENZIONE!
POZOR! VARNING! ADVARSEL!
VAROITUS! WAARSCHUWING!
UPOZORENJE! FIGYELMEZTETÉS!
ATENȚIE! ADVERTENCIA! УВАГА!
ISPĒJIMAS! BRĪDINĀJUMS! HOIATUS!



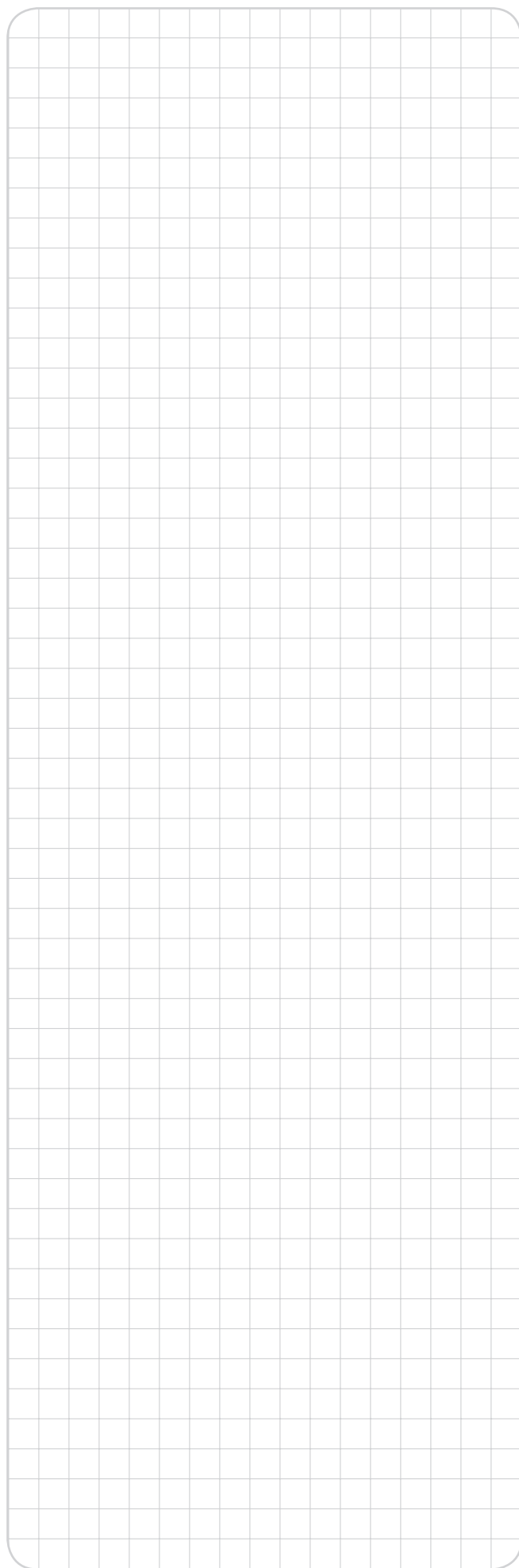
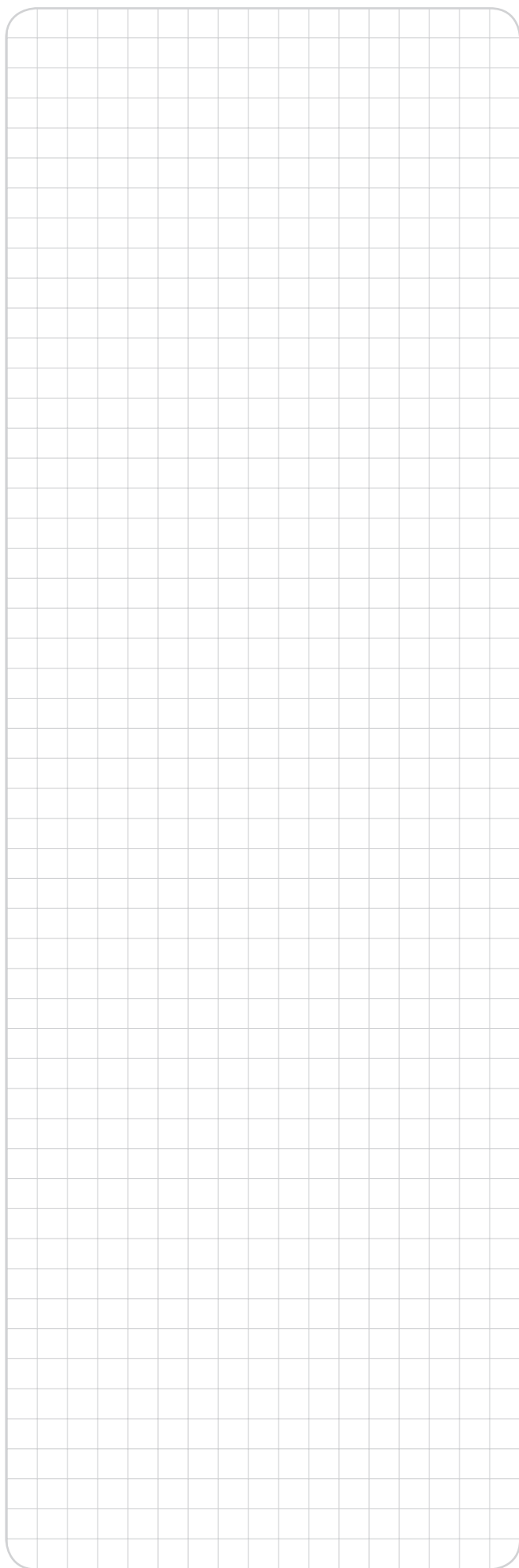
ID 6513000xxx

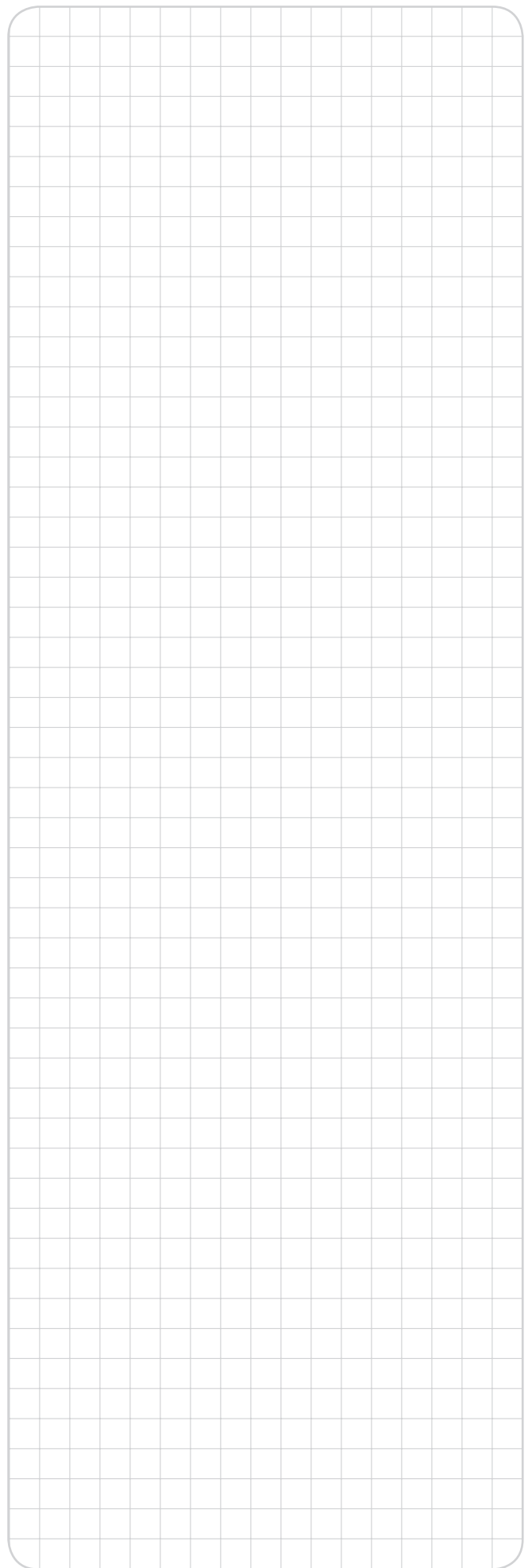
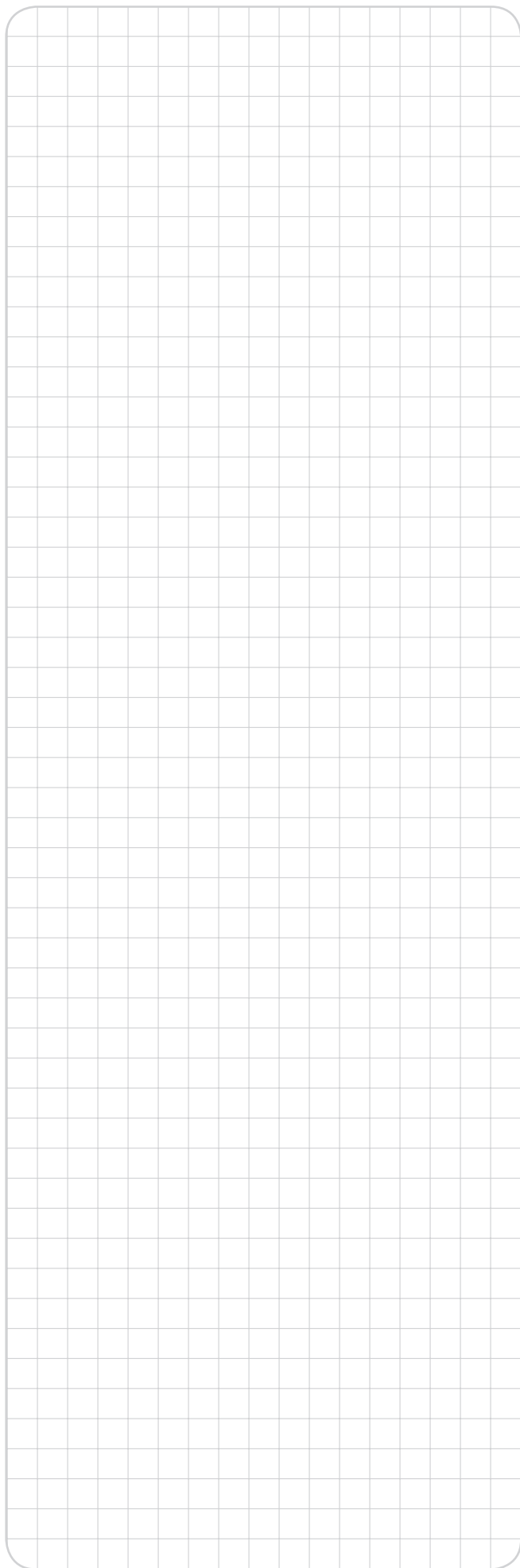
 **WIŚNIOWSKI**

170



 WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A. PL 33-311 Wielogłowy 153 www.wisniowski.pl	
Rok produkcji:	Year of production:
.....	
Dokument odniesienia:	Reference document:
.....	
Numer seryjny:	Serial number:
.....	
 ITB 1488 13	
Typ:	
Type:	
Wodoszczelność: [lata]	Water tightness: [lata]
Odporność na obciążenie wiatrem: [lata]	Resistance to wind load: [lata]
Opór cieplej: [W/m²K]	Thermal resistance: [W/m²K]
Przepuszczalność powietrza: [lata]	Air permeability: [lata]
.....	
.....	





Montażysta: _____



IIiO/ALU/06/2016/ID-94974/KTM-653E120949740



WIŚNIEWSKI

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.
PL 33-311 Wielogłowy 153
TEL. +48 18 44 77 111
FAX +48 18 44 77 110
www.wisniowski.pl
N = 49° 40' 10" E = 20° 41' 12"